LUCKY LUKE 76

Người đưa tin

—MORRIS—

X. FAUCHE
J. LÉTURGIE

Service Culturel et de Coopération
Ambassade de France à Hanoi

NHÀ XUẤT BẢN TRẺ

NGƯỜI ĐƯA TIN

YOUNGER, CÒN 8 NGÀY NỮA LÀ TỚI ĐỢT "KIỂM TRA-ĐỘT XUẤT" CỦA ÔNG THANH TRA MÀ ANH DÁM "CHƠI" TÔI HẢ ! TÔI SẼ...

?
ẮẮC!

THƯA ÔNG GIÁM ĐỐC...
TỐT. CHÚ EM VỪA LÀM XONG CÁI CÔNG VIỆC KHÓ KHĂN NHẤT.
HỪ!

VỀ SAU NÀY, CHÚ MÀY ĐỪNG HY VỌNG LÀ SẼ ĐƯỢC MAU LÊN "BẬC" NHÉ !
ỦA, SAO VẬY? EM ĐÃ LÀM ĐÚNG THEO QUY ĐỊNH MÀ !
HỪ!

ÔNG GIÁM ĐỐC KHÔNG ƯA NHỮNG KẺ MANG ĐẾN NHỮNG TIN KHÔNG TỐT LÀNH.
À MÀ, ANH CHO QUÁ TAY RỒI ĐÂY! TRÊN CHAI CÓ GHI : "KHÔNG QUÁ 3 GIỌT..." MÀ...

ĐỪNG LO ÔNG GIÁM ĐỐC. TÔI SẼ TÓM CỔ THẰNG CACTUS JOE, VÀ SỰ THĂNG TIẾN CỦA ÔNG SẼ CHẲNG BỊ ẢNH HƯỞNG CHÚT NÃO....
Ố.ỐI...

ĐI NÃO, YOUNGER ! BẰNG MỌI GIÁ, PHẢI TÌM RA CACTUS. HẮN CHƯA THỂ ĐI XA.
KHÔNG CÓ GIẤY CÔNG LỆNH NÀO SAO ?

ĐÂY LÀ MỘT TRƯỜNG HỢP LINH ĐỘNG MÀ NGƯỜI CÔNG CHỨC PHẢI CÓ ĐẦU ÓC SÁNG TẠO. CHÚNG TA CHỈ ĐƠN THUẦN RA NGOÀI RỒI TRỞ VỀ THÔI MÀ.
!
COI NÃO...MÌNH ĐANG LÀ THỨ NĂM HAY THÁNG BA ?

VẬY, TA MANG LUÔN CON CHÓ THEO. NÓ SẼ GIÚP TA TIẾT KIỆM THỜI GIAN.
MÌNH ĐI SĂN THỎ HẢ ?

EM CŨNG CÓ GIẤY CHỨNG NHẬN VỀ HUẤN LUYỆN CHÓ NỮA ĐÂY CHỨ !
VẤN ĐỀ LÀ RANTANPLAN KHÔNG NHƯ MẤY CON CHÓ KHÁC...
MÌNH ĐÃ PHÁT HIỆN VÀI ĐIỀU. HỌ SẼ PHẢI "LÉ MẮT" VỀ CÁI MŨI CỦA MÌNH...

SAU ĐÓ...
VẪN CHƯA CÓ GÌ ?
CHƯA. EM ĐI KHẮP CÁC HÀNH LANG RỒI CÒN GÌ...
RỐP ! MIAM ! RỘT !

CHẲNG CÓ AI TRONG CÁI HANG THỎ NÀY. HẾT HIỂU NỔI. CON CHÓ CÓ VẺ TỰ TIN LẮM MÀ !
Ở THẾ...
BỢ Ợ...

TAO SẼ DẠY CHÚ MÀY MỘT CÁI "MÁNH" MÀ NGƯỜI TA KHÔNG DẠY TRONG TRƯỜNG BÁCH KHOA...

THỨ NHẤT : NHỬ MỐI VỚI MỘT MÓN ĐỒ ĐẶC BIỆT BỐC MÙI, ĐÃ ĐƯỢC KẺ BỊ SĂN LÙNG SỬ DỤNG...
GỚM !

THỨ HAI: ĐI NGƯỢC LẠI VỚI CÁI HƯỚNG MÀ RANTANPLAN ĐÃ CHỈ RA...
CÁI CÔNG TÁC NÀY ĐƯỢC TIẾN HÀNH KHÔNG THEO MỘT SUY LUẬN CHÍN CHẮN NÀO CẢ !

ỦA. EM KHÔNG CÓ LÁT BÁNH MÌ NÀO SAO ?
GHI CHÚ CHO ANH CHẰNG "NGỐ": KHÔNG BAO GIỜ ĐỂ BÁNH MÌ CỦA MÌNH ĐỨNG TẦM TAY RANTANPLAN.

TRONG LÚC ĐÓ...
MỞ CÁI "VÁ HỚT BỌT" CỦA MẤY ÔNG RA !

CACTUS JOE !
CÁC ANH ĐỪNG ĐỂ PHẠM NHÂN ĐI LANG THANG BÊN NGOÀI VẬY CHỨ! TÁM NGÀY TRƯỚC BUỔI "KIỂM TRA ĐỘT XUẤT" MÀ VẬY, DỄ GÂY LỘN XỘN LẮM ĐÂY !

CACTUS JOE ĐÃ BỊ NHỐT TRỞ LẠI ! MỌI VIỆC LẠI ĐÂU VÀO ĐÓ, THƯA ÔNG GIÁM ĐỐC...
THẾ CÒN RANTANPLAN, PAVLOV VÀ YOUNGER ?

DO CHẲNG CÒN GÌ ĐỂ TÌM, HỌ SẼ QUAY VỀ NGAY THÔI...
RẤT "LOGIC" !

(*) THỊT CHÁ BÔNG VÀ LẾU VẢI.

(*) THỊT CHÀ BÔNG

KHÒ ÒÒ ...
KHÒÒ ....
KHÒ..
CACTUS JOE ĐANG Ở ĐÂY. EM CHẮC CHẮN LÀ VẬY !
THẬT ĐÚNG LÀ BƯỚNG BỈNH. THÔI CHÚC NGỦ NGON !

MÌNH KHÔNG TỰ TAY LÀM LẤY KHÔNG XONG ! CHẲNG CÓ GÌ ĐẦU !
KHÒ...
AI NGỦ TỨC LÀ ĂN...

...VÀ ĂN ÍT TỨC LÀ NGỦ ÍT !
ỌC ỌC ỌC ỌC

MÀY TỰ CỨU MÌNH, RỒI TRỜI SẼ BAN CHO CÁI ĂN !
?

CON CHÓ NÀY SUY NGHĨ GIỐNG HỆT MÌNH. ÍT RA, NÓ CŨNG TỎ RA CÓ TINH THẦN TRÁCH NHIỆM !
KHÒ...

NÓ CÓ VẺ TỰ TIN GHÊ !
ĐI ĐẠI VỀ PHÍA NÀY XEM THỬ !

MỘT CÁI LỀU ĐƯỢC CANH GIỮ !...HOAN HÔ CON CHÓ !
MỘT LÍNH CANH ĐANG CANH GÁC... TỨC LÀ CÓ CÁI GÌ ĐÓ ĐỂ CANH GÁC...
KHÒ

?
MẤP !

CACTUS JOE ! MÀY BỊ BẮT RỒI !
?

DA TRẮNG KHÔNG ĐƯỢC VÔ LỄU LINH THIÊNG !

SỨC MẠNH THUỘC VỀ LUẬT PHÁP !
BỐP!

BÁO ĐỘNG ĐỎ ! BÁO ĐỘNG ĐỎ !

BÁO ĐỘNG ĐỎ !
!

THẰNG NGU !

MỘT LÚC SAU...
BỐP!
LI-DA !
AI-DA !
PSITT ! YOUNGER NÈ !
Bạ.ạ !
BOONG !

TÔI CÓ RANTANPLAN RỒI NÈ ! MEN GẶP NHAU Ở CHỖ CÂY CỘT THẦN LINH !
NGON, NHƯNG NGỌT !
BỐP!
BOONG !
LI-DA !

KHÔNG LÂU ĐÂU MÀ, SẼ TỚI LIỀN !

TRỜI ĐẤT, LẠI GIỞ TRÒ GÌ NỮA ĐÂY ! MONG SAO NÓ ĐỪNG GẶP PHẢI ĐIỀU GÌ TỒI TỆ !
MẤY VỤ LỘN XỘN NÀY LÀM MÌNH KHÔNG KỊP CẢ UỐNG NƯỚC
BỐP!
LI-DA !
ÁI !
BOONG !

PAVLOV !

LÊN CON NGỰA NÀY. TA CHUỒN MAU !
UI-DA!
BỐP!
!?

NHƯNG...CÒN VỤ LƯỠNG LỰ ?
BỐP ! UI-DA !
BOONG !

XIN CHÚC BỌN CHÚNG NHIỀU MAY MẮN HỐNG TÌM RA EM ĐÂY !
YA - HUUU !

MÌNH KHOÁI MẬT ONG TỚI MỨC CỨ TỰ HỎI, PHẢI CHĂNG BỐ MÌNH LÀ MỘT CHÚ GẤU !
SAO TỰ NHIÊN CHÚ EM LẠI ĐI TẤN CÔNG KHO DỰ TRỮ SỮA ONG CHÚA CỦA CON NÍT DA ĐỎ ?

CÁCH ĐÓ VÀI DẶM...
TA PHẢI CHO NGỰA THỞ LẤY SỨC !
MỘT PHONG CẢNH VỚI DÒNG NƯỚC CHẢY !

?
UỐNG... UỐNG...

ỦA, CÁI GÌ VẬY ?
CON TRAI CỦA THỦ LĨNH. NÓ SẼ ĐƯỢC DÙNG LÀM VẬT TRAO ĐỔI.

CHÚ MÀY KHÙNG HẢ ! BỌN DA ĐỎ SẼ LỘT DA CHÚNG TA MẤT THÔI !
VÀ ƯC NÈ, ƯC NÈ, ƯC NÈ...

VỚI TỪNG NÀY KHOẢNG CÁCH, TA CỨ YÊN TÂM !

CHÓÓÓC !

HU..HU..HUUU...HU !
THẢ NÓ RA, NẾU KHÔNG, BỌN TA SẼ "TIÊU ĐỜI" !
KHÔNG BAO GIỜ !

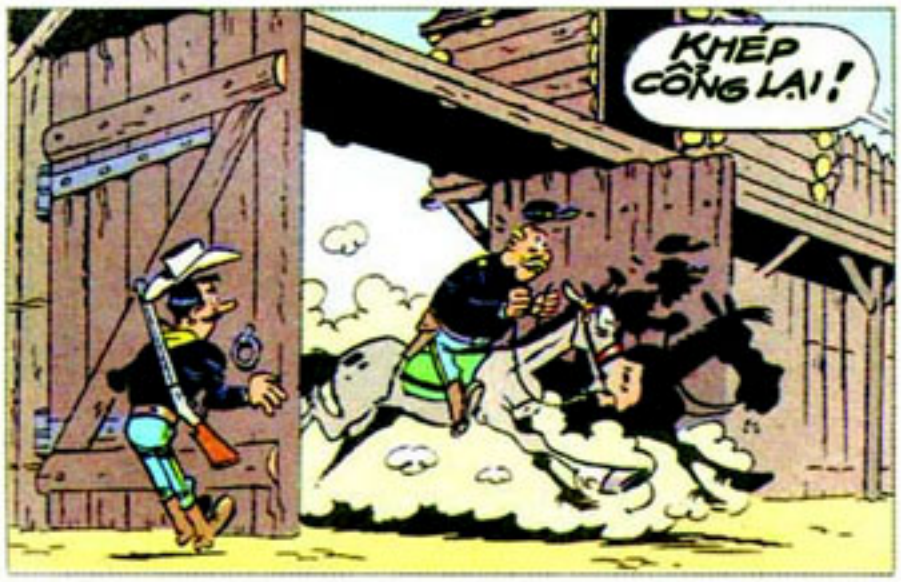
TIỀN CÓ TRAO, CHÁO MỚI MÚC, MÀ ! CÓ CACTUS JOE MỚI ĐỔI ĐƯỢC NHỌC DA ĐỎ !

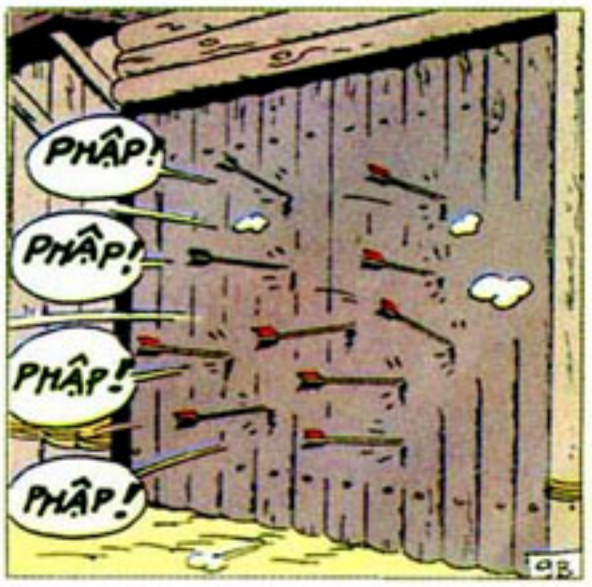
HUUU ! HU HUUUU !
ĐẰNG KIA ! MỘT CÁI ĐỒN LÍNH ! TA THOÁT RỒI !

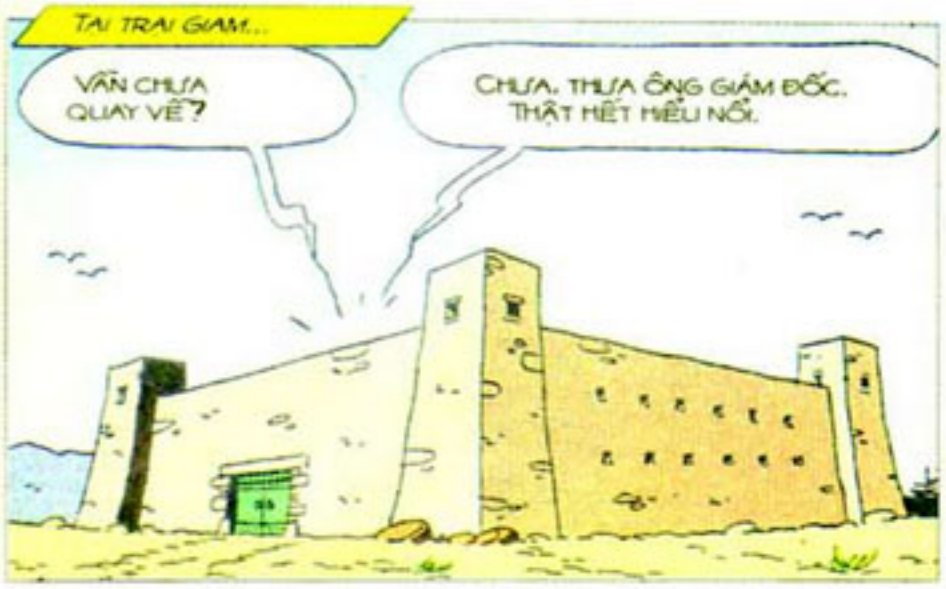
THƯA ĐẠI TÁ, HAI KỴ SĨ BỊ RƯỢT ĐUỔI BỞI DA ĐỎ ĐÃ ĐI VÀO CON ĐƯỜNG CHIẾN TRANH !
VÔ LÝ ! TA ĐANG SỐNG HÒA THUẬN VỚI BỌN CÓ BỘ MẶT MẦU ĐẤT NUNG KIA MÀ !

...CHÚNG ĐÃ MUỐN CHÔN CÁI BÚA TRẬN MẠC TRƯỚC SỰ HIỆN DIỆN CỦA TÔI !
MỘT CÂU HỎI THƯA ĐẠI TÁ : CÁI BÚA CỦA NGÀI CÓ CÁI CÁN BẰNG GỖ VỚI MỘT SỢI LÔNG VŨ Ở ĐẦU BÚA ???

PHẢI. TẠI SAO ?


KHÉP CỔNG LẠI !


PHẬP !
PHẬP !
PHẬP !
PHẬP !



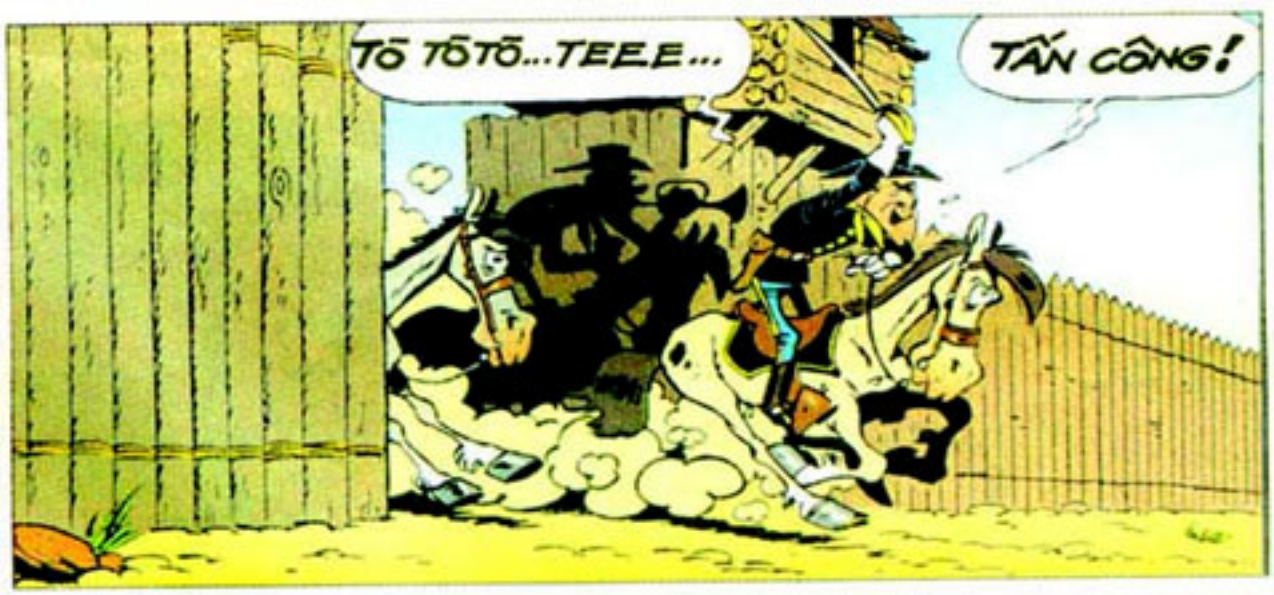
(*) TRẺ EM. (**) LỀU ĐỂ Ở.

TRUNG ÚY, ĐƯA HAI TAY DÂN SỰ VÔ VĂN PHÒNG TÔI.
TUÂN LỆNH! THƯA ĐẠI TÁ.

SAU VÀI LỜI GIẢI THÍCH...
VẬY RA, BỌN MỌI RỢ KIA TƯỞNG CÓ THỂ GIÚP MỘT PHẠM NHÂN TRỐN THOÁT KHỎI HÌNH PHẠT CỦA HẮN. MẤY ÔNG ĐÃ LÀM ĐÚNG KHI MANG THEO MỘT MẤT MÁNG CÓ GIÁ TRỊ TRAO ĐỔI CAO.
ĐÓ! ANH THẤY CHƯA? PAVLOV!
MỘT CHI TIẾT NHỎ: BIẾT ĐÂU CATUS JOE KHÔNG Ở CHỐ BỌN CHÚNG.

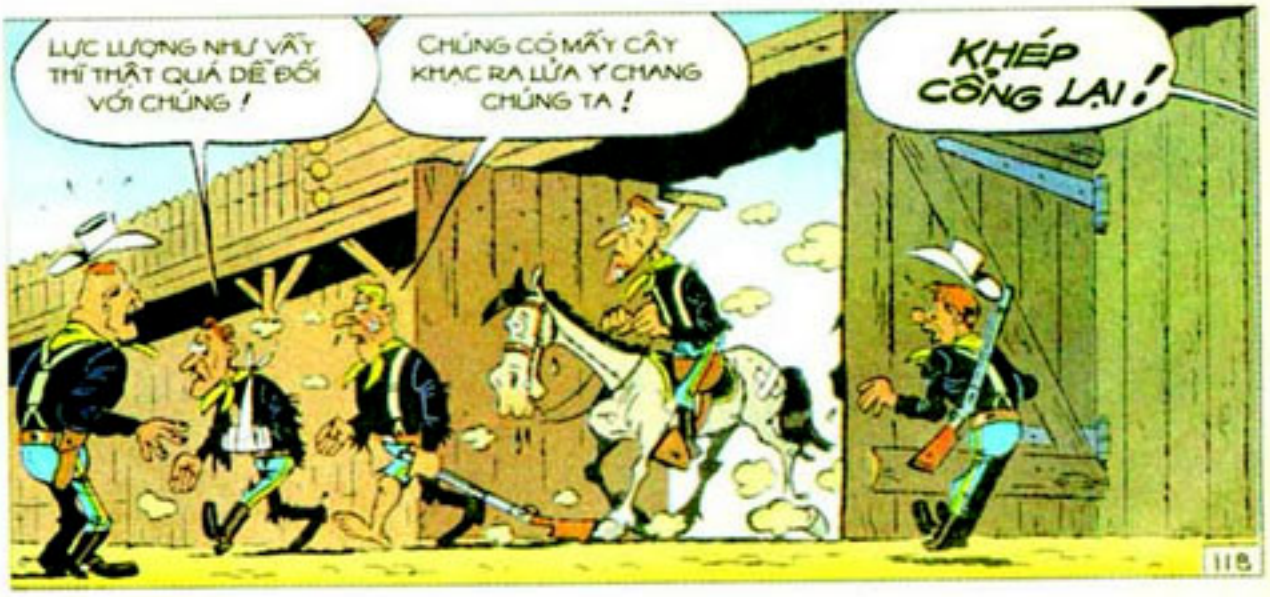
TÔI BIẾT SẼ PHẢI GIẢI THÍCH RA SAO VỚI BỌN NÀY RỒI! TRUNG ÚY CUSTER, HÃY LÀM CHÚNG PHẢI TẢ TƠI LÔNG CÁNH!
TUÂN LỆNH! THƯA ĐẠI TÁ.

NHƯ ÔNG CHỦ TÔI VẪN THƯỜNG NÓI, MỘT TÊN DA ĐỎ TỐT LÀ MỘT TÊN DA ĐỎ CHẾT. ĐỒNG Ý KHÔNG NÀO?
TÙ NHÂN CỦA MẤY ÔNG, CHÚNG TÔI SẼ MAU CHÓNG MANG HẮN VỀ ĐÂY.
ÍT RA, ÔNG TA CŨNG NĂNG NỔ ĐẤY CHỨ!
THỐI, MÌNH KHÔNG NÊN SAO NHÃNG... NHÀ BẾP Ở PHÍA NÃO NHỈ?
MỞ CỔNG RA!


TÕ TÕTÕ...TEEE...
TẤN CÔNG!

ĐÚNG LÀ NỐI SẮT TRẮNG CHƠI VỚI NỐI ĐẤT NUNG! RỒI THÌ CHÚNG SẼ HIỂU RA NGAY!

PAN!
PAN!
PAN!
PAN!
PAN!


LỰC LƯỢNG NHƯ VẬY THÌ THẬT QUÁ DỄ ĐỐI VỚI CHÚNG!
CHÚNG CÓ MẤY CÂY KHẠC RA LỬA Ý CHANG CHÚNG TA!
KHÉP CỔNG LẠI!

VÀ THẾ LÀ HAI BÊN ỔN ĐỊNH VỊ TRÍ...

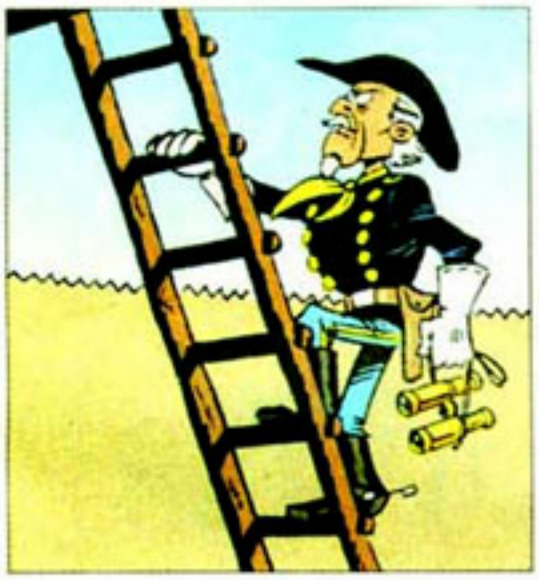
MẤY CON GÀ LÔI NÀY, DAI NHƯ ĐỈA ĐÓI ! NHƯNG CHÚNG SẼ MỆT MỎI TRƯỚC TỐI MÀ !

THƯA ĐẠI TÁ, TRƯỚC MẮT THÌ TA VẪN CÒN BA TUẦN LỄ LƯƠNG THỰC !

ĐÂU PHẢI TỐNG NGƯỜI DẪN ĐƯỜNG DA ĐỎ CỦA ÔNG VỀ TÙ MÀ ÔNG SẼ CÓ NHIỀU THỨC ĂN HƠN...
ĐÂY ĐÚNG LÀ MỘT NHẬN XÉT CỦA DÂN SỰ.

THƯA ÔNG, HÃY BIẾT CHO LÀ QUÂN ĐỘI LUÔN ĐƯỢC TIẾP TẾ ĐỀU ĐẶN, VÀ CHUYẾN XE SAU ĐƯỢC DỰ TRÙ VÀO NGÀY...

...HÔM NAY !
CHUYẾN XE XUẤT HIỆN !
CHỦ NHẬT
THỨ HAI
THỨ BA
THỨ TƯ
THỨ NĂM
MIAM MIAM
THỨ SÁU
THỨ BẢY



TỐT ! VỚI TỪNG NÀY THỨ, TA DƯ SỨC BỎ ĐỐI BỌN MỌI RỢ NÀY !
LƯƠNG THỰC DUẾ ĐỐI MỌI KỲ

TRUNG ÚY, CHO NGƯỜI SỬA SOẠN GIỎ HÀNG XUỐNG !

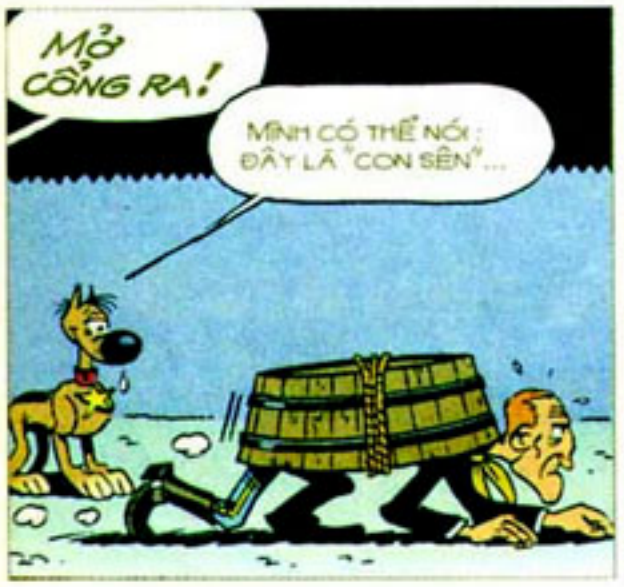
NHƯNG BỌN DA ĐỎ...
ĐÂY ĐÚNG LÀ MỘT NHẬN XÉT CỦA DÂN THƯỜNG...

CHÚNG BIẾT SẼ TRỪNG TRỊ NẾU DÁM TẤN CÔNG LƯƠNG THỰC CỦA CHÚNG TÔI. ĐỐI VỚI MỘT QUÂN NHÂN, CÁI GÃ-MEN LÀ LINH THIÊNG !
!

?!!

CHÚNG MUỐN CHIẾN TRANH THÌ SẼ ĐƯỢC CHIẾN TRANH ! TRUNG ÚY, ÔNG HÃY TÌNH NGUYỆN ĐI TÌM VIỆN BINH !
Ờ... VÂNG, THƯA ĐẠI TÁ !

SAU ĐÓ...
NẾU ĐỂ BỊ BẮT VỚI CÁI MĂN HÓA TRANG NÀY, ÔNG KHÔNG XỨNG ĐÁNG LÀM SĨ QUAN !
NÈ, NẾU ĐI NGANG TRẠI GIAM, BÁO VỚI ÔNG GIÁM ĐỐC LÀ CHÚNG TÔI KHÔNG QUÊN VỤ "KIỂM TRA ĐỘT XUẤT" ĐÂU NHE !
KHI THAM DỰ CHƯƠNG TRÌNH "TÔI LÀ AI", MÌNH LUÔN LÀ VÔ ĐỊCH. XEM NÀO, XEM NÀO, ...MỘT CON VẬT NHẾU NHẾU NƯỚC MIỆNG VỚI MỘT CÁI MAI RÙA...


MỞ CỔNG RA !
MÌNH CÓ THỂ NÓI : ĐÂY LÀ "CON SÊN"...

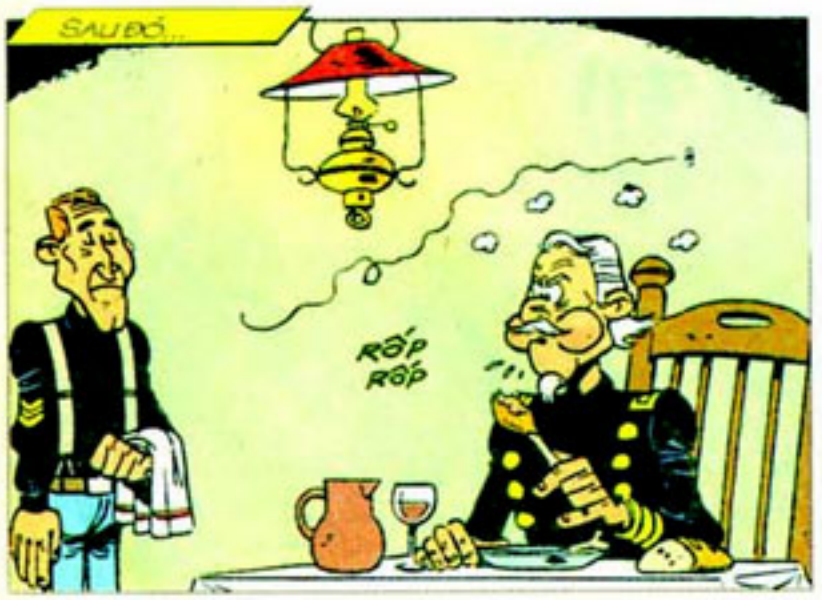
LẸ LÊN, RÙA, HÁ HÁ HÁ !
DZUI QUÁ HÁ ! TÔI CHO ANH 3 NGÀY PHẠT !

ĐÓNG CỬA LẠI !
!!!
14 A

!
PHẬP !
PHẬP !
PHẬP !
PHẬP !

MỞ NHAAAANH !
TÔI LÀM GÌ ĐÂY, THƯA ĐẠI TÁ ?

TÔI ĐÃ THỬ MỌI CÁCH. BỌN CHÚNG Ở KHẮP NƠI !
SỰ THẤT BẠI CỦA ANH ĐẨY CHÚNG TÔI VÀO MỘT TÌNH THẾ THẬT TỒI TỆ...
NÓ KHÔNG ĐỨNG THẲNG THÌ MÌNH SẼ NÓI, ĐÂY LÀ "NHÍM"


SAU ĐÓ...
RỐP RỐP

TRUNG SĨ, TÔI CÓ MỘT Ý KIẾN !

TA SẼ DÙNG CHIM BỒ CÂU ĐỂ GỬI ĐI MỘT BỨC ĐIỆN !
SẼ KHÓ LẮM ĐẤY, THƯA ĐẠI TÁ...
14 B

...VÌ ÔNG ĐANG ĂN CON CUỐI CÙNG.

MẤY TAY NHÀ BINH NÀY, NGHÈO NÀN Ý TƯỞNG. TÔI SẼ LÀM TÍN HIỆU KHÓI ĐỂ XIN THÊM VIỆN BINH. PHÙ Ù Ù ! PHÙ Ù Ù !
MỘT CÔNG CHỨC KHÔNG NÊN CÓ NHIỀU SÁNG KIẾN NHƯ VẬY.
VÌ RẰNG KHÔNG CÓ DĂM BÔNG MÙN KHÓI THÌ KHÔNG CÓ KHÓI. CHO NÊN DĂM BÔNG CHẮC Ở GẦN ĐÂY THÔI...

PHỤ EM MỘT TAY. SÁCH CỦA EM CÓ CHỈ RÕ CÁCH LÀM CỦA BỌN DA ĐỎ. LẠI CÓ CẢ NHỮNG BỨC ĐIỆN MẪU...

BẮT ĐẦU ĐỌC NÃO !

MÂY TÍCH...MÂY TÍCH...MÂY TẦNG... MÂY TÍCH VŨ...
TÍCH HAY VŨ ?
15A

SAO ?
CHẲNG CÓ CHẤM PHẨY GÌ CẢ, VÀ HÀNG ĐỐNG LỖI CHÍNH TẢ !

CHÚNG GỌI CÁC BỘ LẠC QUANH VÙNG ĐẾN TĂNG VIỆN !
CHÚNG ĐIÊN DƯỚI BỘ TÓC CỦA MÌNH !

SẶC MÙI BỊP BỢM....

MÙI KHÉT THÌ CÓ...!
SNIF
SNIF

PHÁ HOẠI TÀI SẢN QUỐC GIA. ĐIỀM XẤU CHO CHÚ MÀY RỒI !
!!
15B

TRONG LÚC ĐÓ...

CÙNG LÚC ĐÓ...

ỦA, ÔNG LÀM GÌ NÓ VẬY ?
TÔI ĐÃ NHÉT MỘT BỨC ĐIỆN VÀO CÁI CHAI. GIỜ THÌ TÔI BUỘC CÁI CHAI VÔ "CỔ-DỀ" CON CHÓ CỦA ÔNG.
THẾ ĐẤY ! NGƯỜI TA VẪN CÓ THỂ LÀ BỐ CÂU ĐƯA THƯ MÀ KHÔNG CẦN CÓ DÁNG DẤP NHƯ VẬY...!

NÓ LÀ DỊP MAY DUY NHẤT CỦA TA !
...THẾ THÌ COI NHƯ TA "TIÊU" RỒI !
ĐIỀU MÌNH ĐÂY SẮP LÀM, KHÔNG AI CÓ THỂ LÀM ĐƯỢC...

KHI ĐÊM ĐẾN...
KHỞI ĐẦU TỐT ĐẸP GHÊ. TRỜI TỐI ĐEN NHƯ MỰC !
BỌN TAO Ở ĐÂY. VÀ MÀY PHẢI ĐẾN CHỖ NÀY.
NẾU THÀNH CÔNG, TÔI HỨA SẼ ĐI BẰNG HAI TAY BĂNG QUA NƯỚC MỸ.
?
VỪA ĐI VỪA VẼ NHÉ ?

...VÀ MÀY CHỈ ĐƯA BỨC ĐIỆN CHO CHÍNH ĐẠI TÁ WISEDOM !
CÁI GÌ ĐỂ NGỦ MÀ ? CHUYỆN CÔNG TÁC KHỞI ĐẦU THẬT TỐT ĐẸP !

BỌN TAO TRÔNG CHỜ Ở MÀY ĐẤY. CHÓ !
ÔI. COI BỘ CHẲNG DỄ DÀNG GÌ TÌM ĐƯỢC GIẤC NGỦ...

TỪ TỪ. TỪ TỪ....
TUY LẮC LƯ NHƯNG KHÔNG ĐẾN NỖI NÃO KHÓ CHỊU LẮM .....

ĐƯỢC RỒI! ĐỤNG ĐẤT RỒI!
CHÚC NGỦ NGON...

ỦA...NÓ LÀM CÁI TRÒ GÌ VẬY ?
KHÒÒÒ...

HÌNH NHƯ NÓ NGỦ. THƯA ĐẠI TÁ...
?
KHÒÒÒ...

TÔI SẼ GỌI NÓ DẬY !

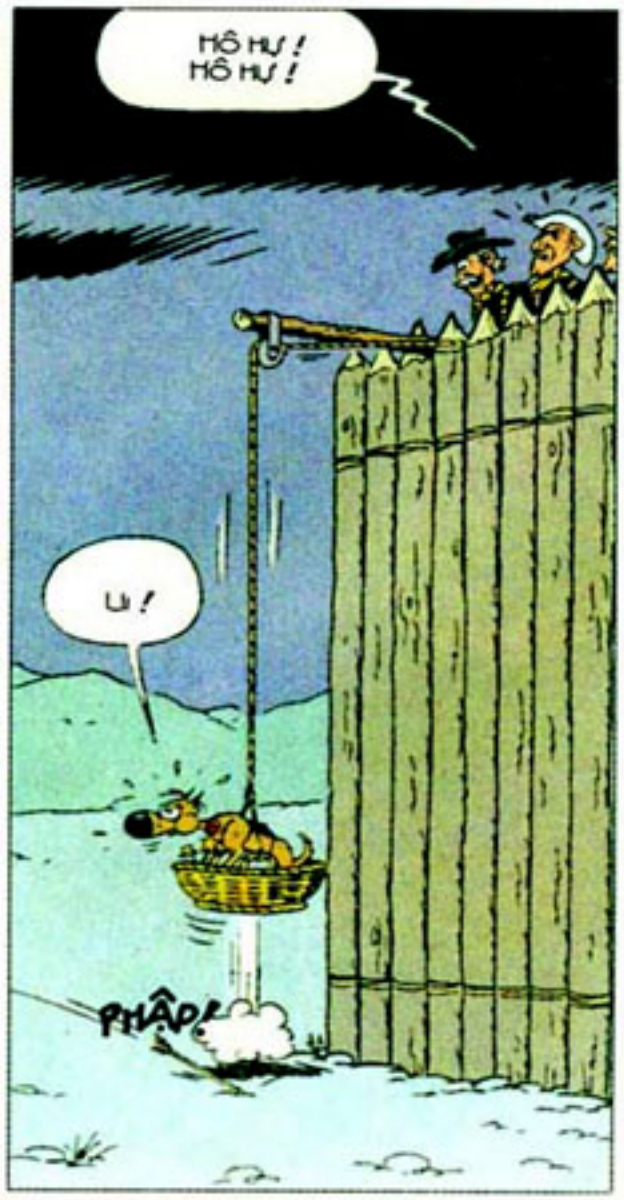
DẬY ! DẬY ĐI NÃO !

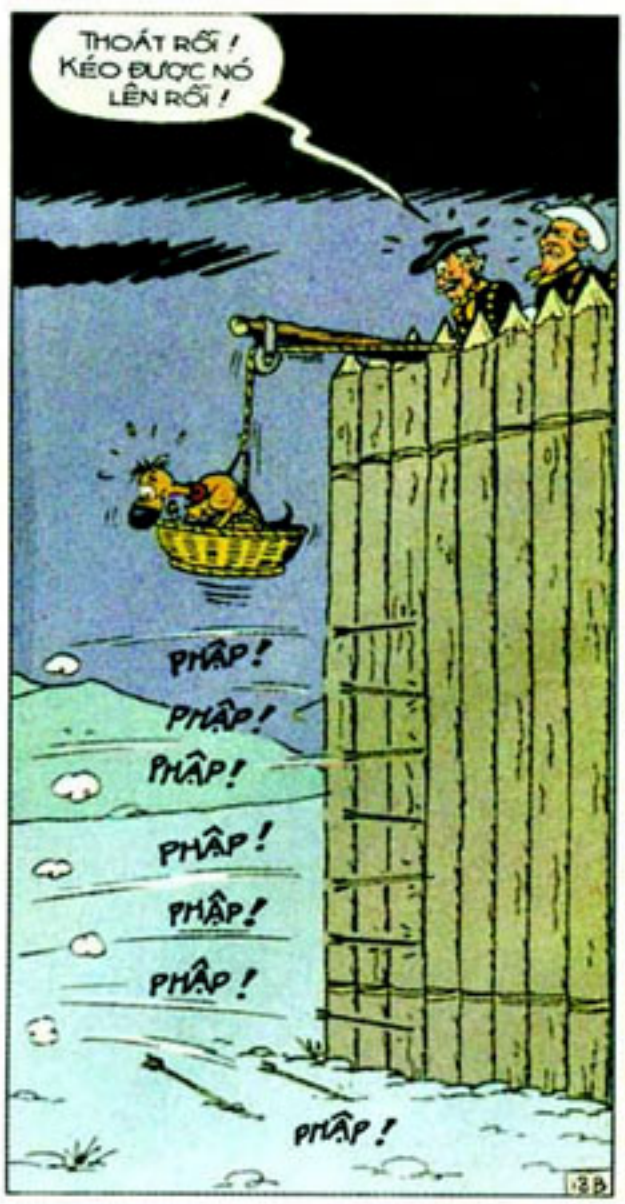
?!
BONG!

MỘT CỤC ĐÁ ! HỌ MUỐN NÉM ĐÁ CHO TÔI CHẾT ĐÂY MÀ !

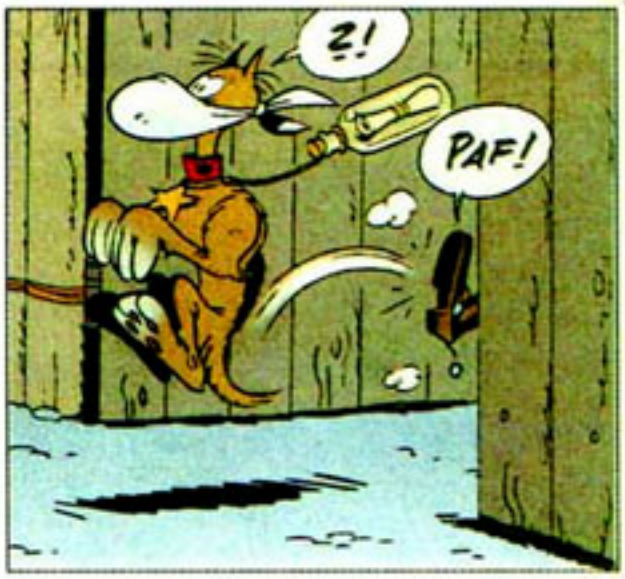
HUUUU...ÚÚ..

HÚÚÚÚ...HUUU...
CHIẾN THUẬT CỦA NÓ LÀM TÔI KHÔNG TÀI NÃO HIỂU NỔI...
BỌN DA ĐỎ !
KÉO NÓ LÊN, NHANH !


HÔ HỰ ! HÔ HỰ !
U !
PHẬP!


THOÁT RỒI ! KÉO ĐƯỢC NÓ LÊN RỒI !
PHẬP!
PHẬP!
PHẬP!
PHẬP!
PHẬP!
PHẬP!

SAU ĐÓ...
NÓ CÓ VẺ KHÔNG MUỐN RA NGOÀI...
ĐỂ TÔI GIÚP NÓ MỘT TAY !

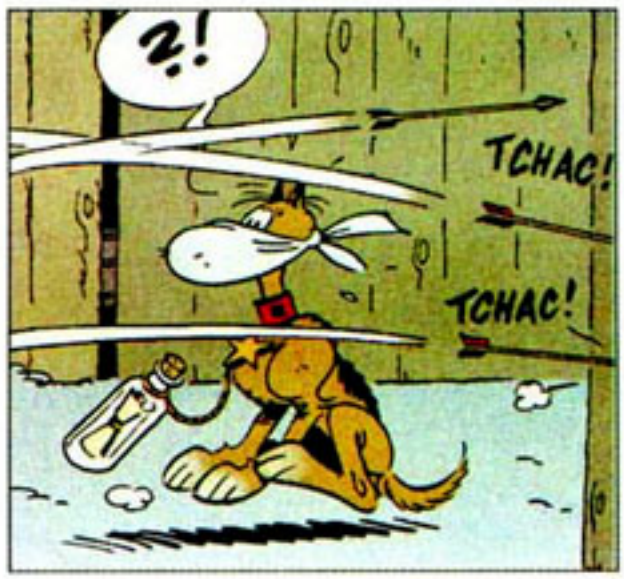

?!
PAF!

MÌNH HIỂU RỒI, HỌ BỊT MIỆNG MÌNH ĐỂ DỄ BỀ TRA TẤN MÌNH TRONG IM LẶNG

...NHƯNG TA ĐÂY SẼ KHÔNG NÓI GÌ CẢ !
NÃO, ĐI THÔI !
PSI ! ! T !
PSI ! ! T ! XÉO NGAY !

PSI ! ! T ! PSI ! ! T ! PSI ! ! T !
?

MÀY MANG BỨC ĐIỆN ĐI ! PSI ! ! T !
XIN LỖI ÂY MÀ ? QUÁ TRỄ !


?!
TCHAC!
TCHAC!

TÔI ĐÂU CÓ MANG TÊN SAINT-SÉBASTIEN !
TCHAC!
TCHAC!
TCHAC!

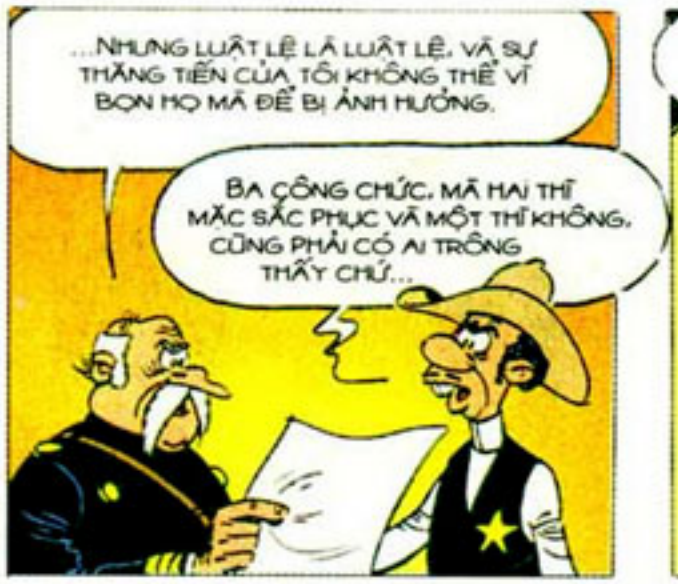
HAI LẦN TỪ CHỐI NHIỆM VỤ. COI NHƯ TÒA ÁN BINH ĐANG ĐỢI ANH.
TÔI NGHĨ RA RỒI ! NÓ ĐƯỢC HUẤN LUYỆN ĐỂ ĐI THÀNH "Ê-KÍP" VỚI CHỦ CỦA MÌNH. PHẢI VẬY KHÔNG, PAVLOV ?
?

ÔNG NÊN NÓI SỚM HƠN MỚI PHẢI. VẬY ÔNG SẼ RA KHỎI ĐÂY VỚI CON CHÓ CỦA MÌNH.
TA CÁM ƠN, CHÚ MÀY NHÉ, YOUNGER !

KHI TRỜI RANG SÁNG...

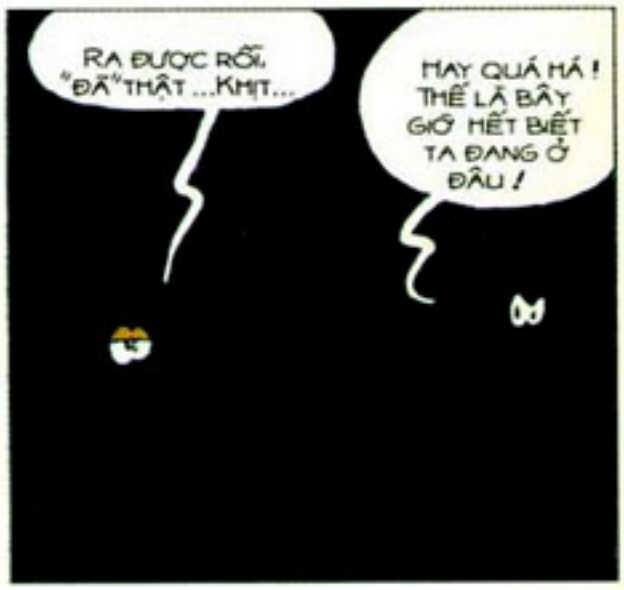
VÀ HAI NGÀY SAU...

TRONG LÚC ĐÓ...



TRONG LÚC ĐÓ...

(*) "CỨ NHÌN LẠI MẶT ẤY, ĐỒ NHÁT GAN !"



KHÒÒÒ ....
RỘT... RỘT...

KHÒÒ... HÍP KHÒÒÒ...
THÀNH CÔNG RỒI! THẾ LÀ XONG !

KHÒÒÒ...
?!

KHÕ HÍP KHÕ...
BA DẶM CÁCH PHÒNG TUYẾN DA ĐỎ ! TAY ĐẠI TÁ NÀY MUỐN ĐƯA THẰNG MÌNH VÔ CON ĐƯỜNG CHẾT ĐÂY MÀ!
GÂU!
22A

KHÒÒ.. HÍP KHÒÒ..
HÃY KÍN ĐÁO! ĐỪNG ĐỂ CHO CHÚNG HAY BIẾT...
SAO ÔNG TA CÓ THỂ NGỦ ĐƯỢC VỚI CẢ ĐỐNG THỨC ĂN XUNG QUANH MÌNH THẾ NHỈ ?

KHÒÒÒ...
LẠI ĐÂY, RANTANPLAN. TA HÃY KÍN ĐÁO RÚT LUI ...

RỘT! MẮM! ỰC!
?

HẢ? CÁI GÌ VẬY?
?!

Ờ... "BONGA... BONG...DONG..."
!?
22B

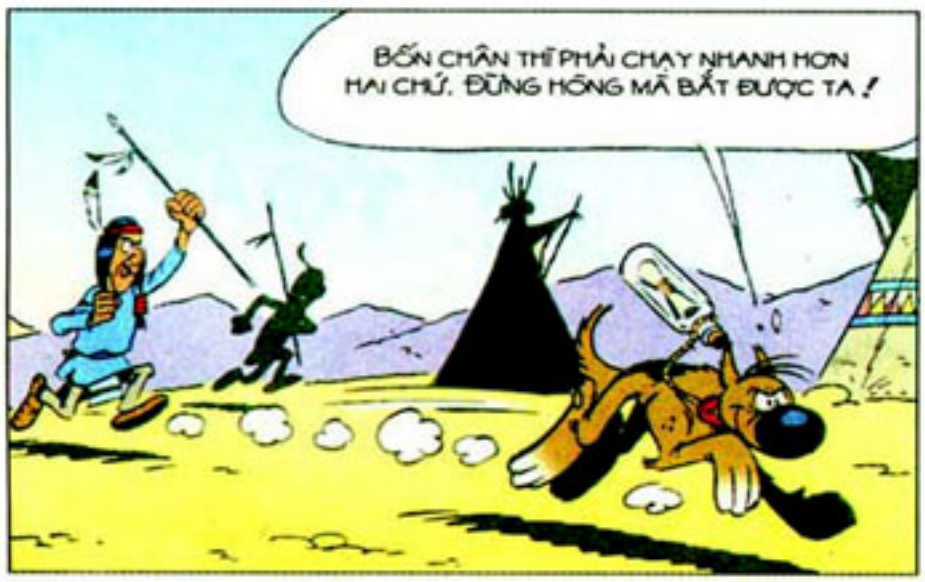
MI NHÁT GAN THÌ CÓ !

BÁO ĐỘNG ĐỎ !
BÁO ĐỘNG ĐỎ !

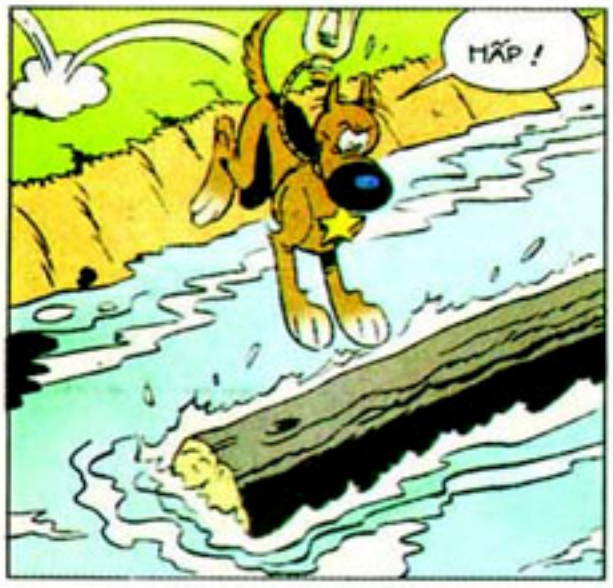
AI DA !

?
BỮA TIỆC "HẾT SẨY" ! ĐÃ NHIỀU, LẠI CÒN NGON !
UỴCH !
"BONGA BONGA DONG" THÔI MÀ ! AI DA !
BÌNH
BỘP !

ĐÓ LÀ CON CHÓ ĐỒNG CỎ ĐÃ ĂN HẾT CHỖ SỮA ONG CHÚA CỦA BỌN TRẺ ! BẮT LẤY NÓ !!
?


BỐN CHÂN THÌ PHẢI CHẠY NHANH HƠN HAI CHỨ. ĐỪNG HÒNG MÀ BẮT ĐƯỢC TA !

.... VÀ MỘT CON SÔNG NGU NGỐC CŨNG ĐỪNG HÒNG NGĂN TA LẠI !

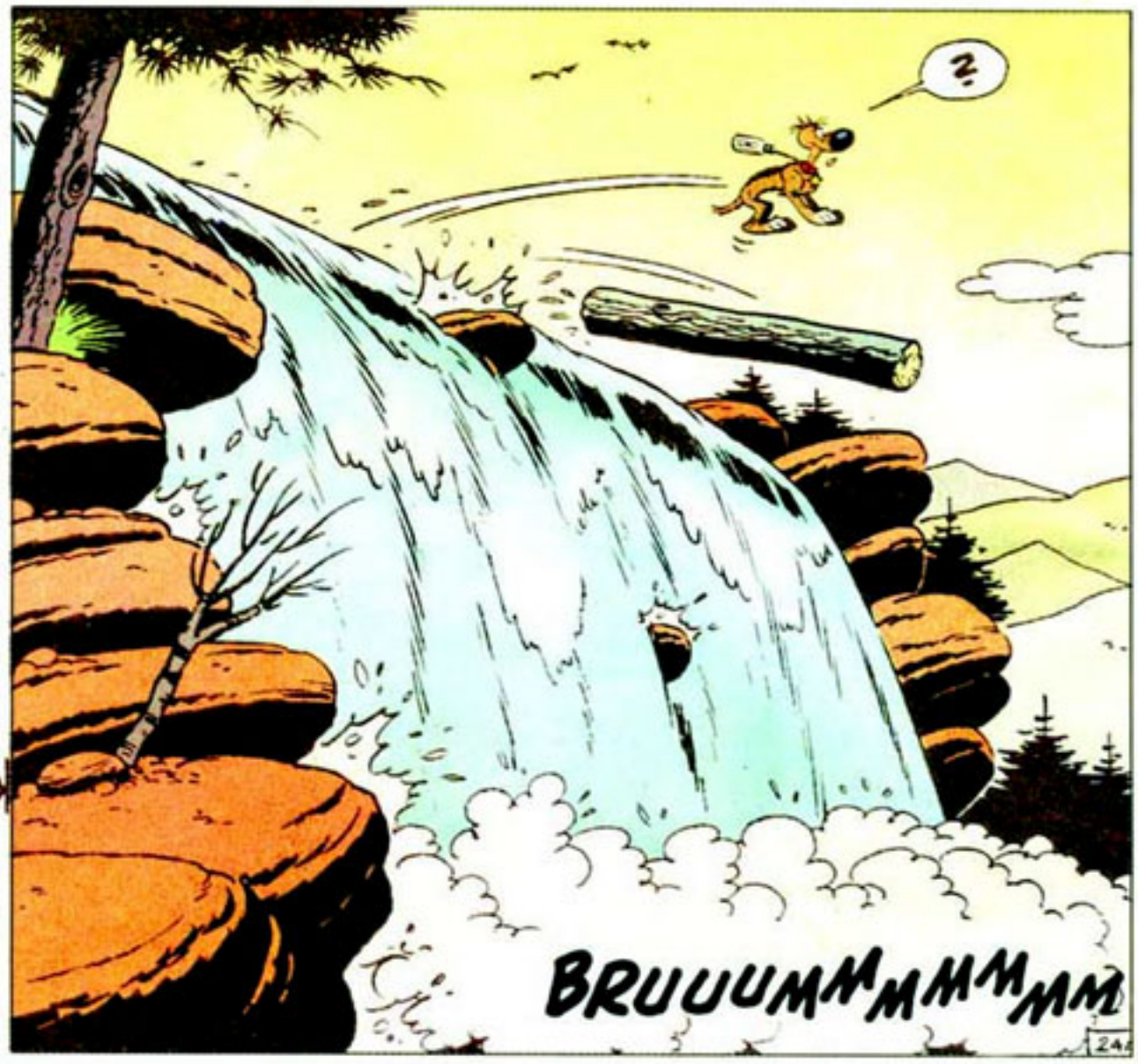

HẤP !

THÀNH CÔNG RỒI !
BỘP !

VỚI CÁI ĐÀ NÀY, CÒN LÂU CHÚNG MỚI ĐUỔI KỊP MÌNH !

KHỎI CẦN PHÍ PHẠM NHỮNG MŨI TÊN CỦA MÌNH, NÓ ĐANG LAO THẲNG ĐẾN CHỖ THÁC NƯỚC KIA !

ĐÁNH LẠC HƯỚNG ĐƯỢC CHƯA RỒI!


?
BRUUUMMMMMMMM

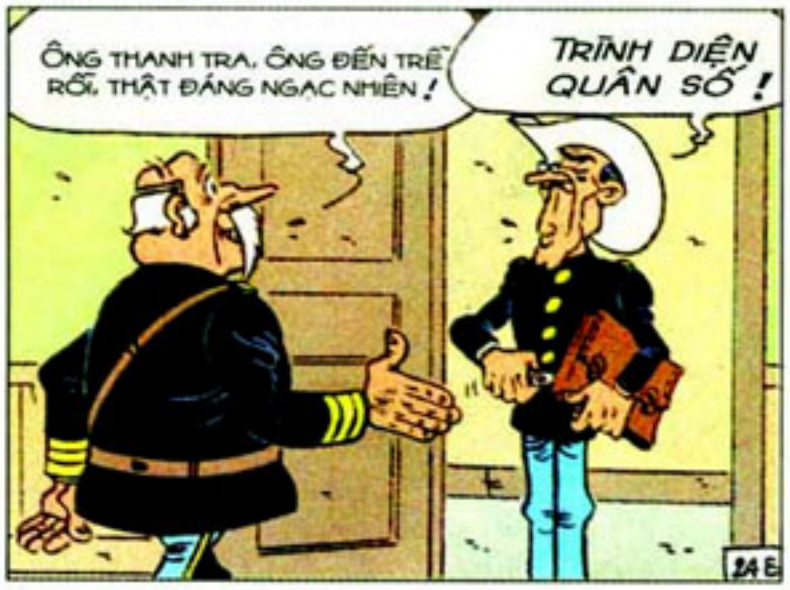
KHIẾP ĐẢM !
BRUUMMMMMMM

Ê NÈ, BỐ CÂU THÌ CHÚNG LÀM SAO ?

TỌM!
BRUUMMMMMMMM

TẠI TRẠI GIAM...
MƯỜI GIỜ MƯỜI, MÀ ÔNG THANH TRA VẪN CHƯA TỚI !

KIỂM TRA ĐỘT XUẤT !
Á !


ÔNG THANH TRA, ÔNG ĐẾN TRỄ RỒI. THẬT ĐÁNG NGẠC NHIÊN !
TRÌNH DIỆN QUÂN SỐ !

Ở... TÔI XIN LƯU Ý ÔNG VỀ SỰ VẮNG MẶT CỦA HAI NHÂN VIÊN CANH TÙ...

ÔNG SẼ GẶP PHIỀN TOÁI CHO XEM... PHIỀN TOÁI CHO XEM....

TÔI ĐÃ LẬP TỨC CHO TRUY NÃ CHÚNG ĐÚNG THEO QUY ĐỊNH. DO ĐÓ, TÔI HOÀN TOÀN VÔ CAN...

?

DÙ SAO, BẢN BÁO CÁO CỦA TÔI CŨNG SẼ RẤT GAY GẮT...

ÔNG CÓ LÝ. PAVLOV LÀ MỘT TAY BẤT TRỊ ; PHẢI LUÔN NẮN LẠI MẮN THÔI !

Ở MỘT NƠI KHÁC...

VỀ CÁC CÔ GÁI CỦA MÌNH

CHAI RƯỢU LẮM CẬU "TIỂU" LUÔN ĐẤY !

NHÌN KÌA ! CÓ CÁI GÌ ĐANG TRÔI NỔI KÌA !

ĐÓ LÀ MỘT CÁI CHAI !

THẾ CÒN CÁI GÌ NÂU NÂU, CỘT CHUNG VẬY ?

RIÊNG NÓ THÌ LẠI ĐƯỢC CÁI CHAI CỨU THOÁT ; HÍP !

CÓ MỘT BỨC THƯ NÈ !

BIẾT ĐÂU LÀ MỘT LỜI CẦU HÔN ! HÍ HÍ !

?!

CÒN HƠN THẾ NỮA, MỘT HỢP ĐỒNG ĐẤY NHÉ ! NGHE ĐÂY, CÁC CÔ !

Đồn Wichita Falls yêu cầu sự giúp đỡ của các vị để thoát khỏi một tình huống khó xử. Cám ơn nếu đến khẩn cấp chỗ chúng tôi.
Đại tá Mac Cullough.

ĐÁM QUÂN NHÂN... THƯỞNG THỨC HỌ LÀ NHỮNG KHÁN GIẢ RẤT AM HIỂU.

TIN VUI NÀY XỨNG ĐÁNG ĐƯỢC KHEN THƯỞNG. CHO NGƯỜI ĐƯA THƯ ĂN CÁI GÌ ĐI

TA ĐANG Ở ĐÂU ĐÂY ?

PHỤ NỮ, ĐỒ ĂN... ĐÂY CHÍNH LÀ THIÊN ĐƯỜNG !

SAU ĐÓ, TẠI ĐỒN LÍNH...

THƯA ĐẠI TÁ...
?!

ÔNG PHẢI GÕ CỬA CHỨ ! TÔI ĐANG NGHIÊN CỨU HỒ SƠ MẬT MÃ !
CẠCH!

BỌN DA ĐỎ GỬI ĐẾN MỘT SỨ GIẢ. ÔNG PHẢI TIẾP XÚC VỚI HẮN...
KHÔNG BAO GIỜ !

ĐÁNG LẼ TÔI KHÔNG NÊN BẬN THÊM VỐ, NHƯNG HẮN NÓI LÀ BỌN CHÚNG ĐANG GIAM GIỮ PAVLOV VÀ SẼ ĐEM ÔNG TA RA LỘT DA ĐẦU, TRƯỚC CON TRĂNG TỚI, NẾU...
!

CÁI NÀY THÌ HƠI PHIỀN ĐẤY NHÉ... ĐƯA TÊN MẶT MẤU ĐẤT NUNG ĐÓ VÀO VĂN PHÒNG CHO TÔI ...

MỘT LÁT SAU...
LỘT DA ĐẦU PAVLOV THÌ ĐƯỢC, NHƯNG CÒN CON CHÓ ?
CON CHÓ HẢ ?

Ở THÌ, MỘT CON CHÓ... NÓI NÔM NA VẬY MÀ, MỘT CON VẬT LÔNG MẦU HUNG, NOM TỰA LINH CẨU, NHƯNG XẤU XÍ HƠN NHIỀU...
CÁI CON CHÓ ĐỐNG CỎ ĐÃ ĂN HẾT CHỐ SỮA ONG CHÚA CỦA BỌN TRẺ ẤY HẢ !!?

...NÓ ĐÃ TRỐN THOÁT MỘT CÁCH HÊN NHẤT !
TỐT !

HÃY TỐNG TÊN MỌI RỢ NÀY VÀO XÀ-LIM !
!

DÙ SAO THÌ HẮN CŨNG MANG CỜ TRẮNG...
MẶC KỆ. RANTANPAN VƯỢT QUA ĐƯỢC RỒI. VIỆN BINH SẮP TỚI BÂY GIỜ !

TRONG LÚC ĐÓ, TẠI MỘT NƠI KHÁC...

ANH TA CÓ LÝ KHI UỐNG NHIỀU NƯỚC. RẤT CÓ LỢI CHO THẬN !

ỰC ỰC ỰC

♪ HÃY XEM ANH CHÀNG Ở PHÒNG TRONG VỪA ĐỰC GÌ NÃO .... ♪

CANCAN

LULU VÀ CÁC CÔ GÁI CỦA MÌNH, NAT & VALLY

SÂM-BANH

PHẬP!

!

CANCAN

MU MU MU MU MU MU MU MU...

BỌN DA ĐỎ TẤN CÔNG CHÚNG TA ?!

BONG!

VỚI TỪNG NẤY HÒA ƯỚC MÀ HỌ ĐÃ KÝ ? TÔI KHÔNG TIN ĐÂU !

CA

CỦA MÌNH

NAT & VALLY

SÂM-BANH

72A

KỂ TỪ LÚC Ở CHỐ NGƯỜI MORRMONS TẠI SALT LAKE CITY ĐIỀN GIỜ, CHÚNG TA CHƯA TỪNG ĐƯỢC ĐÓN TIẾP ĐIỀN VẬY. CHỚ LÀM HỌ THẤT VỌNG. ĐIỂM CÂY ĐÀN DƯƠNG CẦM XUỐNG ĐÂY !

XEM NÃO. CÁI GÌ MÀU ĐỎ MÀ LẠI CÓ LÔNG ?

RA SÂN DIỄN, CÁC CÔ. BƯỚC RA SÂN DIỄN !

KLÁP ! KLÁP !

...MỘT CÂY PHẤT TRẦN BỊ ĐỎ MẶT TÍA TAI VÌ THEN THÙNG. HÍ HÍ HÍ !

WUHÚWUHÚWUHÚ !

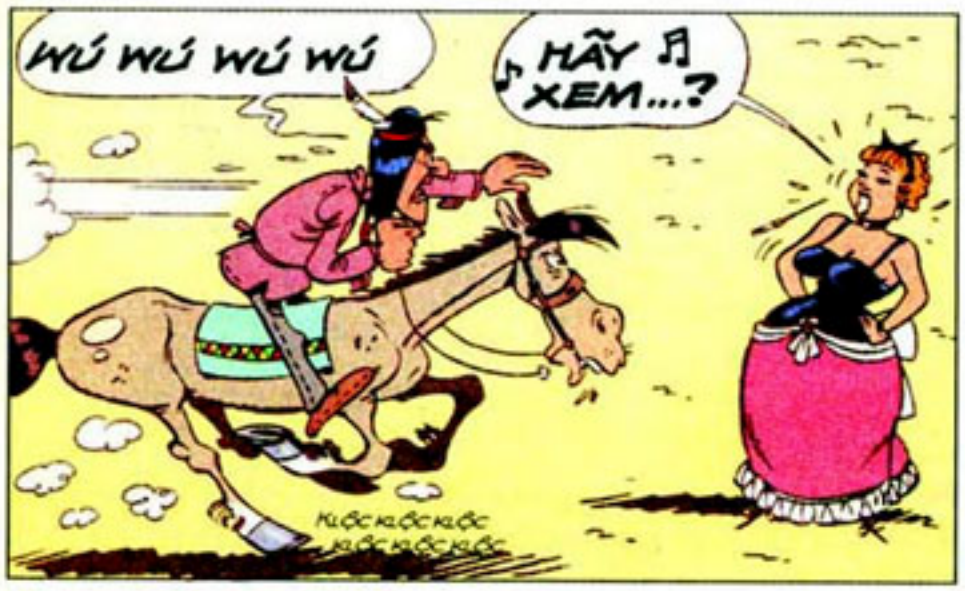
♪ HÃY XEM ANH DA ĐỎ TRONG CÁI LỀU CỦA MÌNH SẼ ĐƯỢC GÌ NÃO .... ♪

LULU VÀ CÁC CÔ GÁI CỦA MÌNH

ÍT RA THÌ Ở ĐÂY TẤT CẢ KHÁN GIẢ ĐỀU ĐƯỢC NGỒI CẢ.

WUHÚWU HÚWUHÚ !

72B


WÚ WÚ WÚ WÚ
♪ HÃY ♫ XEM...?
KLỘC KLỘC KLỘC KLỘC KLỘC KLỘC

HÍÍÍÍÍÍÍ!!!
...TÊN DAAAA ĐỎ!!
HÍÍÍP!

CHẲNG CÒN CHỖ CHO MÌNH. CHẮC CHẮN HỌ SẼ QUAY LẠI TÌM TA.
WÚ..WÚ..WÚ...
THÔI ĐI, ĐỒ ĐIÊN. TÔI CÓ CHỒNG RỒI MÀ!

HÃY GIÚP HỌ ĐƠN GIẢN HÓA CUỘC ĐỜI! MÌNH HÃY ĐẾN CHỖ HỌ!
28A

THƯA ĐẠI TÁ!
PHỤ LỤT!

MỘT SỨ GIẢ THỨ HAI ĐƯỢC BỌN DA ĐỎ GỬI ĐẾN ĐỂ XEM TÊN ĐẦU TIÊN RA SAO....
KỚP! KỚP! Ớ..HỞ!

CHO CHÚNG GẶP NHAU!...KỚP! KỚP!.... VÀ NHỚ CÀI CỬA CHO CHẮC NGHE!
BỐP!

ĐỐI DIỆN ĐÓ, VÀI PHÚT SAU.....
CHÚNG TÔI TÌM THẤY ĐÁM SQUAWS (*) VÀ TÊN MẶT TÁI GẦN CÁNH RỪNG.
NGHỆ SĨ THÌ LÚC NÃO CŨNG PHỨC TẠP...

TÔI PHẢN ĐỐI. TÔI CÓ MỘT CÔNG LỆNH ĐƯỢC KÝ BỞI CHÍNH TAY ĐẠI TÁ!
!
?
28B

(*)PHỤ NỮ

NHỐT KỸ BỌN CHÚNG VÔ MỘT CÁI LỀU !!!

LẦN TRƯỚC THÌ LÀ BẠN BÈ... LÀM SAO TÔI BIẾT ĐƯỢC LÀ CÁI BÚA CHIẾN TRẬN ĐÃ BỊ ĐÁO LÊN !
CẢM PHIỀN CỞI TRÓI CHO TÔI NHÉ ?
CHÚNG TÔI KHÔNG CÓ QUYỀN !

CÚC CU ! CÁC BẠN Ã !
?
?
?
HIC ?

CON CHÓ ! NÓ ĐÃ TÌM RA CHÚNG TA !
LỀU VẢI MAY KHÔNG LỀU VẢI ?

"NGHỀ" CỦA CON CHÓ NÀY LÀ ĐƯA THƯ ! DO ĐÓ, TA SẼ DÙNG ĐẾN NÓ.
LỀU VẢI VẬY

TRƯỚC HẾT, MỘT CÁI CHAI KHÔNG !
!

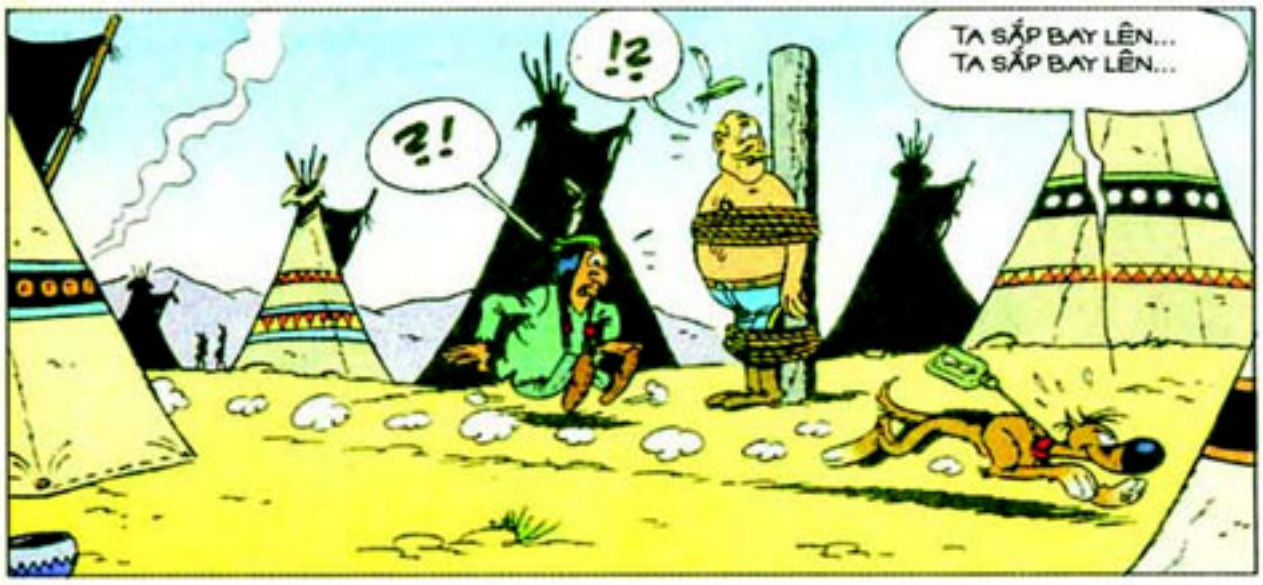
NAT, MỘT MẨU THAN CỦI VÀ GIẤY VIẾT ! VALLY, HÃY CẮT MỘT ĐOẠN DÂY CỦA SAM !
ỰC ! ỰC ! ỰC !

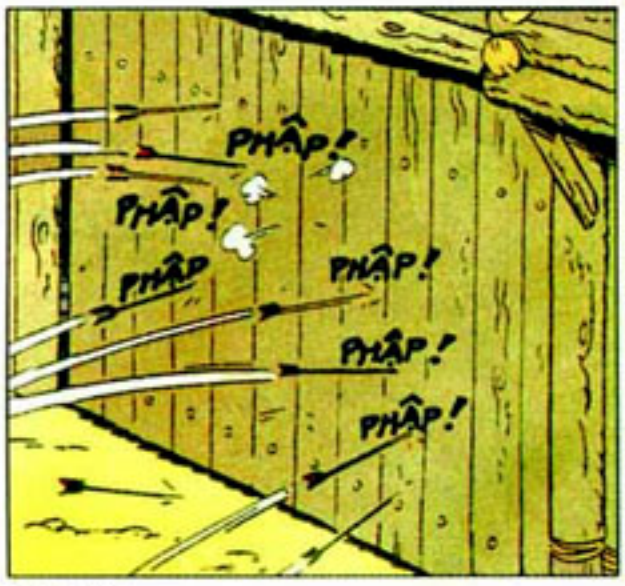
CHÓ CON DỄ THƯƠNG, MANG THƯ NÀY TỚI ĐẠI TÁ NHÉ !
HÍP !
TÔI RẤT MUỐN AI ĐÓ GIẢI THÍCH CHO TÔI RÕ, SAO CỨ MỖI LẦN NGƯỜI TA CẦN ĐẾN CHIM BỒ CÂU LÀ TÔI LẠI BỊ DÍNH "CHẤU" VẬY...

NÃO, ĐI LẸ LÊN !
...MỘT TRỞ NGẠI NHỎ NHỎ : TÔI ĐÂU CÓ CÁNH !

NHƯNG CHẲNG CÓ GÌ LÀ KHÔNG THỂ VƯỢT QUA...

...HỄ MUỐN LÀ ĐƯỢC !





(*) EMILE COUÉ, DÙNG PHƯƠNG PHÁP TỰ KỶ ÁM THỊ ĐỂ CHỮA BỆNH.

ÔNG SẼ PHẢI TRẢ LỜI TRƯỚC TÒA ÁN BINH VỀ VIỆC CẢ MỘT ĐẠI ĐỘI BỊ TÀN SÁT, CŨNG CÁI DA ĐẦU CỦA NGƯỜI BẠN ĐỒNG SỰ.
VẬY MÀ VẪN CÓ KẺ KHOÁI CHẠY BỘ !

KHÔNG PHẢI CÁI CHAI ĐÓ !
?

MỒNG ĐỤNG VÔ !
UI DẠ !
PHẬP!

VÀI MIẾNG "CẦU SỰC" SAU ĐÓ...
GRỪỪỪ... Ặ ẶC..!
SAO RỒI ?

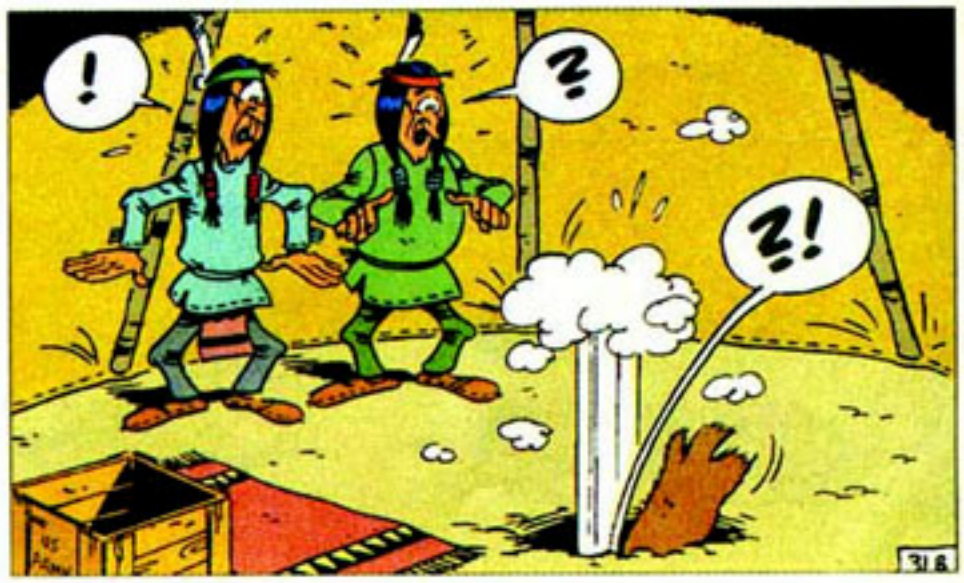
"CHÚNG TÔI ĐANG Ở NGAY TRƯỚC MẶT CÁC ÔNG. CHỜ ĐỢI MỘT HÀNH ĐỘNG CĂNG NHANH CÀNG TỐT VỀ PHÍA CÁC ÔNG. KÝ TÊN : LULU !"

LULU ?
ĐÓ LÀ MAJOR LUCKY TRAVERS CỦA ĐỒN BÊN CẠNH...

BỌN DA ĐỎ BỊ KẸP GIỮA HAI GỌNG KÌM RỒI. TRUNG SĨ, SẴN SÀNG CHO QUÂN CỦA TA MỞ CON ĐƯỜNG MÁU.
Ờ Ờ... SỬ DỤNG CON ĐƯỜNG HẦM CÓ HƠN KHÔNG À ?

THẾ CÒN NGỰA ? ÔNG CHO CHÚNG ĐI QUA BẰNG CÁCH NÀO ?

TRONG LỀU ĐỎ, TRONG TRẠI DA ĐỎ...
THẾ CÒN CÁC SỨ GIẢ ?
VẪN CHƯA QUAY VỀ !


!
?
?!

THẬT TỈNH...

THỦ LĨNH! ỐN CẢ CHỨ ?
"CHUỘT TRỨI LỪNG SỤC" HÃY ĐI THÁM THÍNH CON ĐƯỜNG HẦM NÀY !

TRONG LÚC ĐÓ...
TÔI GHI NHẬN VIỆC ĐÀO NGŨ CỦA HAI NHÂN VIÊN CANH TÙ, PAVLOV VÀ YOUNGER...
25 NĂM TÙ. PAVLOV "KẸT" RỒI...

CHIẾU CỐ NHỮNG NĂM CÔNG TÁC CỦA ANH TA, NẾU CÓ THỂ CHO ANH TA ĐƯỢC GIAM CẦM Ở ĐÂY...
NGAY TẠI NƠI ĐÃ CÔNG TÁC ? NÓI NÔM NA LÀ ÔNG ĐANG XIN TÔI MỘT ÂN HUỆ !

Ở TRONG ĐỒN...
KHÕÕÕ ...

KHÕÕÕ ...?
?
32A

ỦA...MÌNH ĐANG BAY !!
HÃY MANG THEO CẢ TÊN HƯỚNG DẪN VIÊN DA ĐỎ. HẮN SẼ LÀM THÔNG DỊCH VIÊN CHO TA !
DĨ NHIÊN ! HẮN SẼ TÌM ĐƯỢC NGƯỜI ĐỐI THOẠI RA TRÒ.
!

BỊCH!

MÌNH CŨNG ĐÃ NGHE NÓI: HẠ CÁNH MỚI LÀ KHÓ CHỊU.

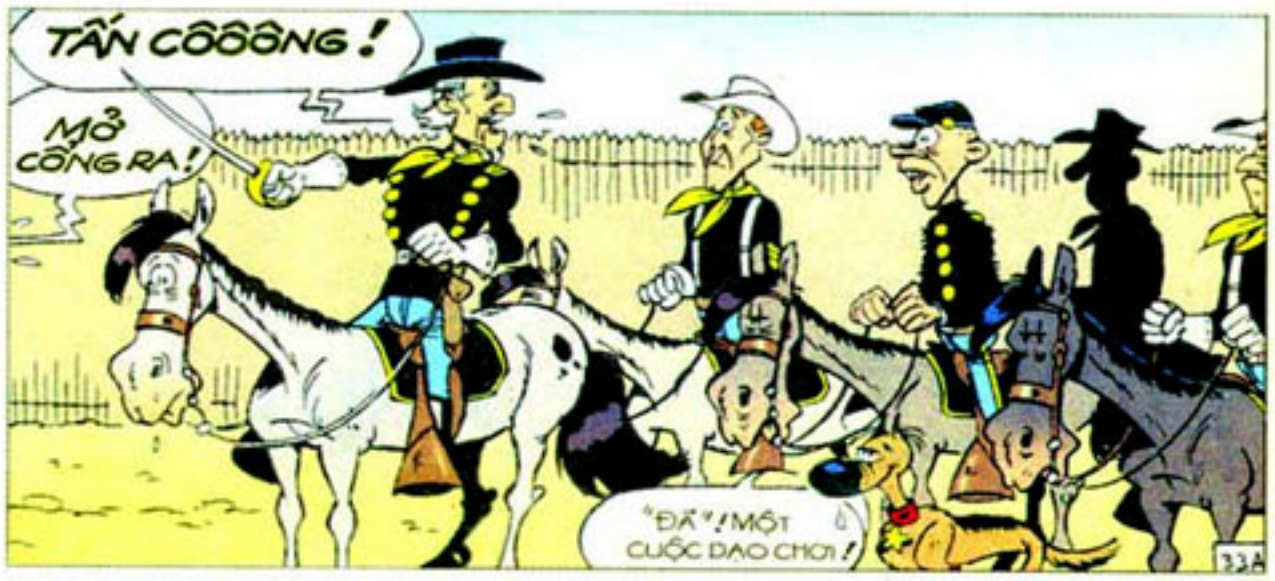
NÃO, TA HÃY TẬP TRUNG! MỤC TIÊU : TĂNG THỜI GIAN BAY.

KHÕÕÕÕ ....
32B

ÁI CHÀ CHÀ... CHÚNG ĐÃ TÌM ĐƯỢC LỐI VÀO CON ĐƯỜNG HẦM. CÒN MÌNH VẪN BỊ TRÓI Ở CỘT MÀNH HÌNH. THẬT TỈNH! CÂU CHUYỆN NÀY, MÌNH THẤY NÓ LẠM SAO ẤY...
HÃY NỐI ĐUÔI NHAU MÀ ĐI.

HẢI LÍ TRẦM TƯ... LỢN RỪNG CON DỄ MẾN....

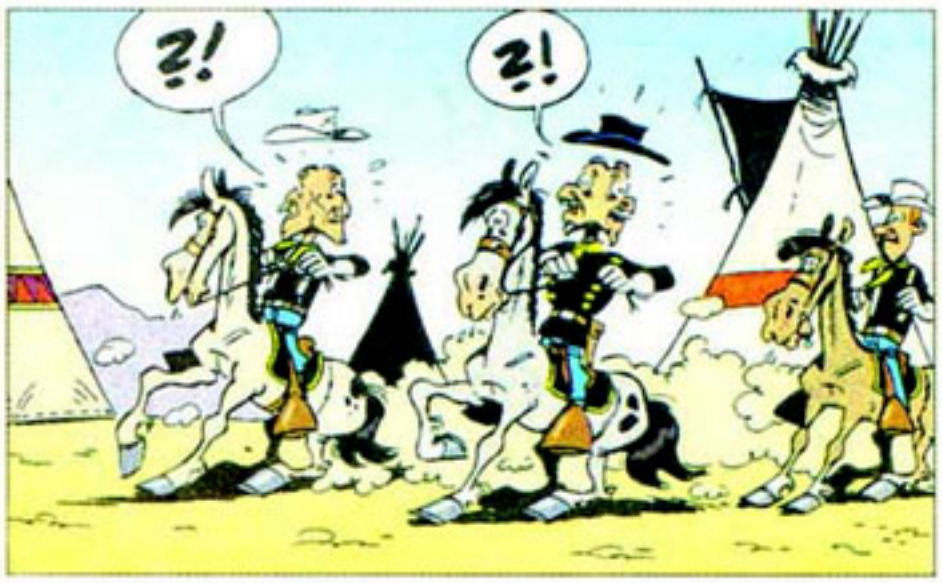
CẢ TAY DÂN SỰ LẪN CON CHÓ ?
TÔI ĐÃ NÓI TẤT CẢ MỌI NGƯỜI ! ÁP LỰC CỦA SỐ ĐÔNG SẼ LÀM CHÚNG PHẢI BỎ CHẠY !


TẤN CÔÔÔNG !
MỞ CỔNG RA !
"ĐÃ" ! MỘT CUỘC DẠO CHƠI !
33A

TÒ TE...TÒ TÒ TÒ TEEEE...♫
33B

YA HA HA!
TÕ TE TIÍI...TÕ TE...

YA YA YA YA YAAAAAAA!


?!
?!

?
?
!

TRAI DA ĐỎ VẮNG HOE. BỌN MẶT MÀU ĐẤT NUNG ĐÃ HOẢNG SỢ!

CÁI ĐỒN VẮNG HOE. LŨ HÈN NHÁT NÀY ĐÃ SỢ HÃI!

MẤY LỤC SOÁT CẢ TRẠI!

MẤY LỤC SOÁT CẢ ĐỒN!

CHÚNG TÔI CHỈ TÌM THẤY CÁI NÀY, THƯA ĐẠI TÁ!
CHƯA BAO GIỜ TÔI THẤY VUI MỪNG ĐƯỢC GẶP QUÂN ĐỘI BẰNG LÚC NÀY!
TÔI ĐI LẤY LẠI CỖ XE!

!!
BỐ!

CÁM ƠN ĐẠI TÁ ! NHƯNG TRONG THƯ CỦA MÌNH, ĐÁNG LẼ ÔNG NÊN GHI RÕ LÀ CÓ DA ĐỎ XUNG QUANH ĐÓN.
THƯ CỦA TÔI ?
Ở THÌ, BỨC THƯ MÀ CHÚ CHÓ DỄ MẾN NÀY ĐEO Ở CỔ ẤY !
CÔ ẤY GẦN "ĐÃ" THẬT !
CHỚ NÓI VỚI TÔI LÀ...
!?
LEO LÊN ĐI, CÁC CÔ, TA ĐI THÔI !
CANCAN
LULU VÀ CÁC CÔ GÁI CỦA MINH NAT VÀ VALLY
SÂM-BANH
NHƯNG...NẾU CÔ LÀ "LULU" THÌ LẮM GÌ CÓ VIỆN BINH...!
THẬT TÌNH, LẦN ĐẦU TIÊN CÓ KẺ DÁM NÓI VỚI TÔI NHƯ VẬY !
CẨN THẬN, CÓ VẺ ĐÂY LÀ MỘT CÁI BẪY ! HÃY QUÂY THÀNH VÒNG TRÒN !
ĐỂ GIÚP VUI CHO CÁC BUỔI DẠ VŨ THÌ TAY NÀY THẬT LÝ TƯỞNG !
ĐỪNG QUÝNH LÊN VẬY CHỨ! CHÚNG TA ĐÃ ĐI VÔ ĐƯỜNG HẦM RỒI. CÓ LẼ GIỜ NÀY CHÚNG ĐÃ LỌT VÔ ĐÓN.
?
MỘT ĐIỀU CHẮC CHẮN : CACTUS JOE CHƯA TỪNG BAO GIỜ Ở CHỐ BỌN DA ĐỎ. VẬY, CÂU CHUYỆN NÀY KHÔNG CÒN LIÊN QUAN ĐẾN CHÚNG TÔI.
?
ĐẦU ĐƯỢC RÚT LUI LẺ VẬY ! TÔI TRUNG DỤNG CON CHÓ !
?!
ĐƯỢC YÊU MẾN, THẬT DỄ CHỊU BIẾT BAO !
HIỂU CHƯA? ANH KHÔNG ĐƯỢC THỎA HIỆP VỚI BỌN DA ĐỎ. TÔI MUỐN MỘT CUỘC ĐẤU MÃNG VÔ ĐIỀU KIỆN.
LẦN MỘT LẦN NỮA, MỌI CHUYỆN ĐIỀU TRÔNG CHỜ Ở TÔI !
ĐỪNG NÓI NỮA ĐI, YOUNGER ! NẾU CACTUS JOE Ở CHỐ BỌN DA ĐỎ, TÔI ĐÃ THẤY HẮN RỒI !
VALLY, ĐƯA TÔI TỜ BÁO Ở DƯỚI CÁI CHAI, CÙNG VỚI CÁI CHAI...

XÉO NGAY !
ẮNG!
PAF

MO QUẰNG MÌNH XUỐNG HỐ, NHƯNG MÌNH NHẤT ĐỊNH KHÔNG THUA !

TRỰC CHỈ TRẠI GIAM ! TỰ DO NAY ĐÃ VỀ TA !

MÌNH CÓ CẢM GIÁC NHƯ ĐÃ TỚI CHỖ NÀY RỒI...
?!

BÁO ĐỘNG !
CON CHÓ ĐỒNG CỎ ĐÃ ĂN HẾT SỮA ONG CHÚA CỦA BỌN TRẺ KIA !
?

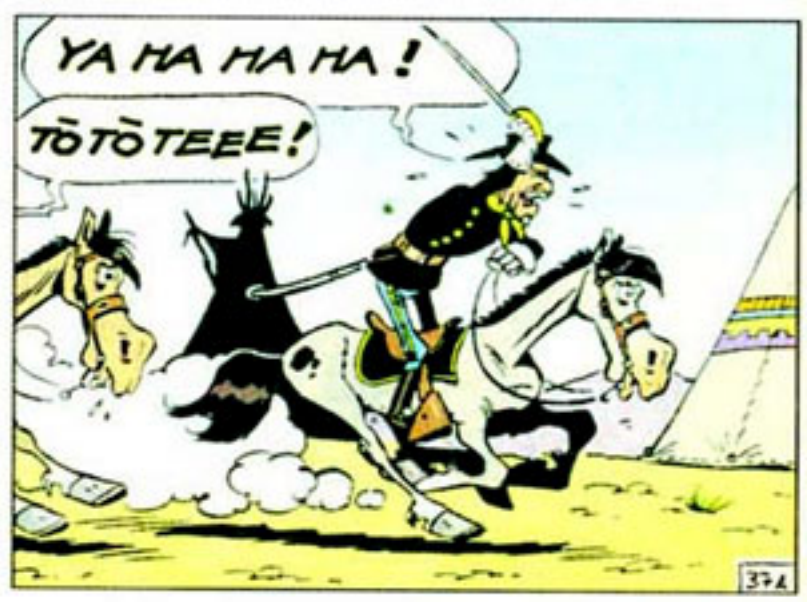
BONGA! BONGA!
YA YA YA YA !
!?

GỪ Ừ !
U !
PHẬP !
BONGA !
PHẬP !
UI DA !
GRỪU
AI DA !

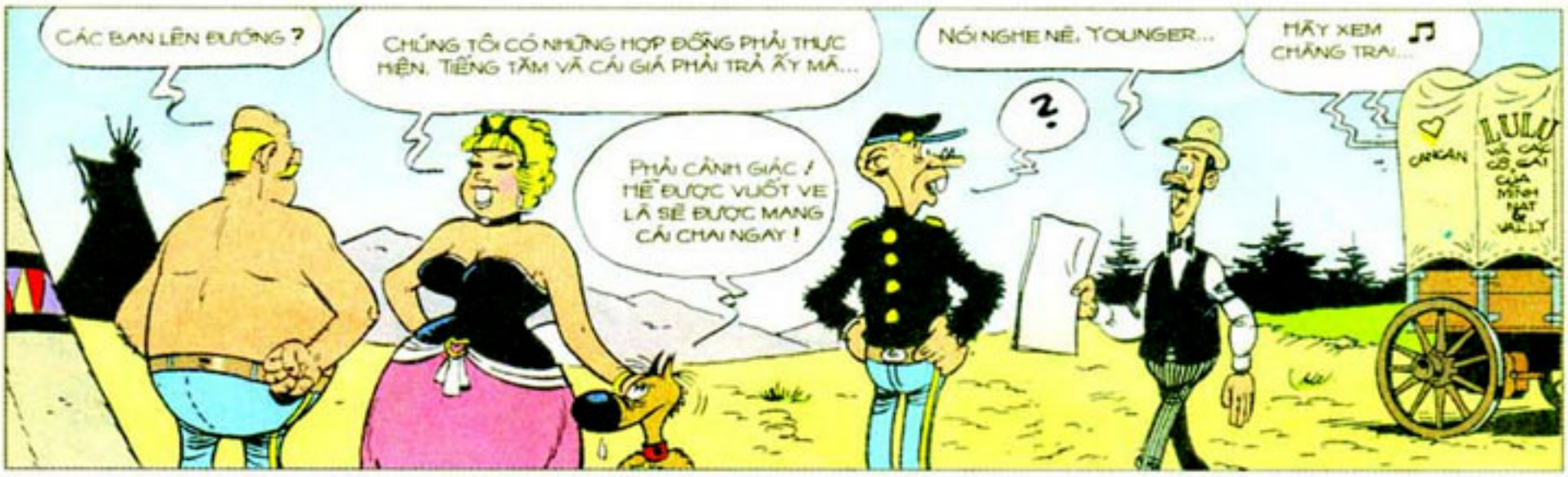
GRỪU...
OÁI !
AÏE

NÓ ĐIÊN RỒI, LÀM SAO CHẾ NGỰ NÓ ĐÂY !
PHẬP !
ÁI
UI DA !

MỞ CỔNG RA !!!



YA YA HAA !
YA HA YA !
BONGA... BONGA... BONGA.... BONGA.... BONGA...
YA HAAA ! YA YAAAA !
BONGA... BONGA.... BONGA.... BONGA...
PAN!
YA HA ! YA YA HA !
37B


CÁC BẠN LÊN ĐƯỜNG ?
CHÚNG TÔI CÓ NHỮNG HỢP ĐỒNG PHẢI THỰC HIỆN. TIẾNG TĂM VÃ CÁI GIÁ PHẢI TRẢ ẤY MÀ...
PHẢI CẢNH GIÁC ! HỄ ĐƯỢC VUỐT VE LÀ SẼ ĐƯỢC MANG CÁI CHAI NGAY !
NÓI NGHE NÈ, YOUNGER...
?
HÃY XEM CHĂNG TRA...
CANCAN
LULU

ĐỌC XEM...PHẢI ĐÚNG CÁI GÃ ĐANG BỊ CÁC ANH TRUY NÃ KHÔNG ?

?

Daily Star
WANTED
DEAD OR

THẬT TỈNH... THẬT TỈNH...
CHÚ MÀY TRÚNG SỐ HẢ ?

THẬT LÀ MỘT TAI HỌA. XEM NÈ !
?

TA CHẲNG CÒN VIỆC GÌ Ở ĐÂY NỮA. PHẢI CẤP KỲ QUAY LẠI TRẠI GIAM !
?!

CHÚ MÀY SẼ GIẢI THÍCH VỚI HỌ LÀ BỌN DA ĐỎ GIẤU CACTUS JOE ?!! CHỈ TẠI CHÚ MÀY MÀ CHÚNG TA HỤT CÁI BUỔI KIỂM TRA ĐỘT XUẤT ! RỒI CHÚ MÀY SẼ BỊ PHẠT CHO MÀ XEM !
Ê, VỪA THÔI CHỨ ! PAVLOV. CHÍNH ANH MUỐN ĐI MÀ CHẲNG CẦN CÔNG LỆNH NÃO KIA MÀ !
HỌ CÓ LÝ ! VỀ ĐẾN TRẠI GIAM, RỒI TA SẼ ĐƯỢC ĐÓN TIẾP LINH ĐÌNH !
PAN !
PAN !
PAN !

THƯA ĐẠI TÁ, CHÚNG QUÁ LÀ "ĐẠI NHÁCH" !
"ĐẠI", CÒN CÓ THẰNG "ĐẠI" HƠN...

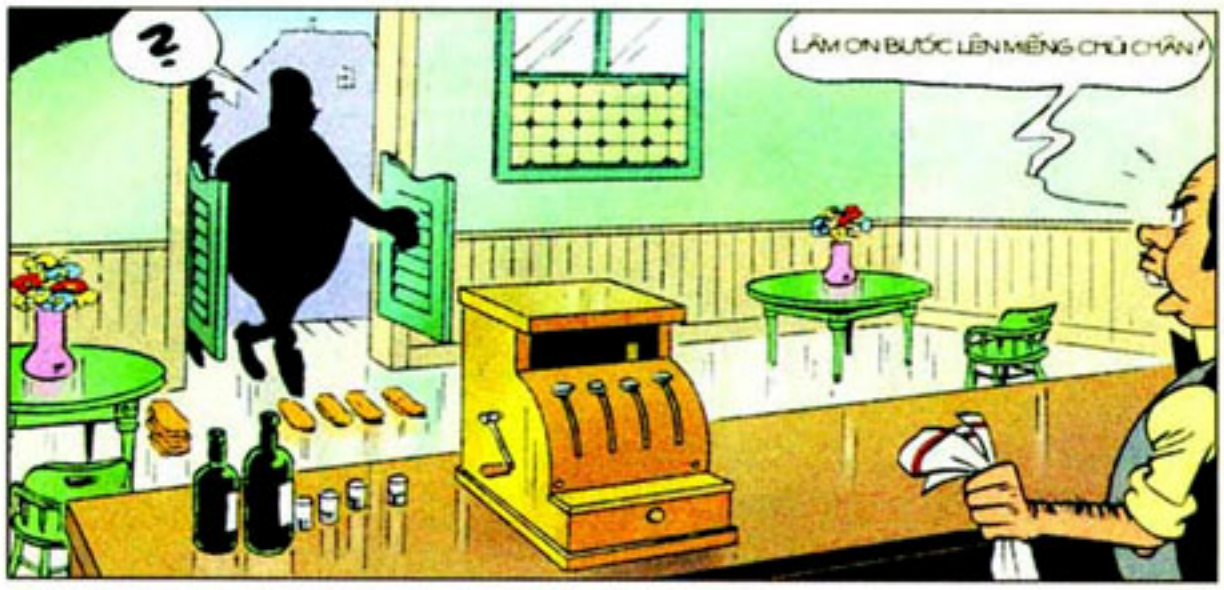
TA SẼ PHONG TỎA CHÚNG ! CÁI ĐỐI SẼ ĐIỂM THẮNG LỢI VỀ CHO TA !

SỰ MỎI MỆT ĐÃ HẠ GỤC BỌN DAO DÃI !
TỐT ! HÃY ĐÀO MỘT CON ĐƯỜNG HẦM DÀI GẤP ĐÔI CÁI TRƯỚC !

MỘT LÁT SAU...
ĐẰNG KIA CÓ VÀI CĂN NHÀ !
TA CÓ LÝ KHI KHÔNG ĐI THEO CON CHÓ !

BĂNG QUA THỊ TRẤN NÀY KHIẾN ĐƯỜNG ĐI CỦA TA TRỞ NÊN DÀI HƠN.
EM MUỐN CHẮC CHẮN LÀ TA SẼ ĐI ĐÚNG HƯỚNG.
SPECKOFDUST VALLEY
KHÁCH LẠ, YÊU CẦU CHÚ CHÂN. VÌ NGƯỜI ĐẤT BỤI BẶM, MÀ CHÚNG TÔI LẠI MUỐN SỰ TƯƠM TẤT.
39A

TA VÀO ĐÂY HỎI THỬ.
TIỆN THỂ, DÙNG CHÚT BIA !
ALOON


?
LÀM ƠN BƯỚC LÊN MIỆNG CHÚ CHÂN !

CHO TÔI HỎI, CON ĐƯỜNG DẪN ĐẾN TRẠI GIAM ĐẦU Ạ ?
!
LẠ THẬT ! SAO NGHE TOÀN MÙI CÁ !

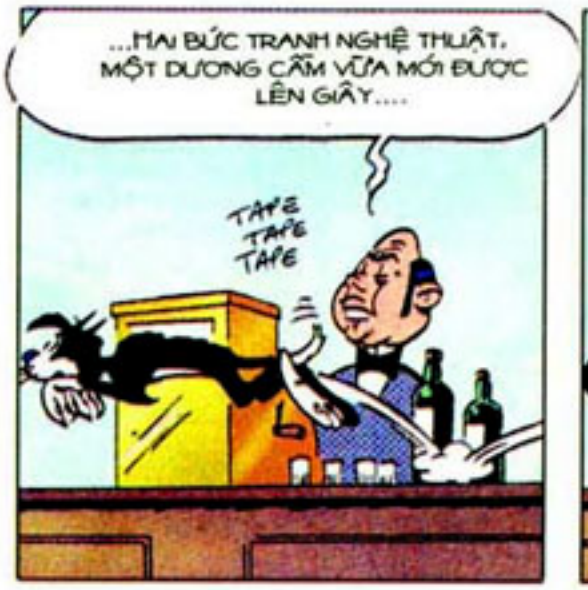
CHÓ KHÔNG ĐƯỢC VÔ ĐÂY !!
!
?

MỘT CON MÈO !
39B

KẺ THÙ TRUYỀN KIẾP ! YA-HU !
MEEEOOOO!
!?!

XOẢNG!
BANG!
RẦM!
BINH!
GRỪ!
Ã HỀM...HAI HIA...
ĐƯỢC, VẬY SẼ LÃ....

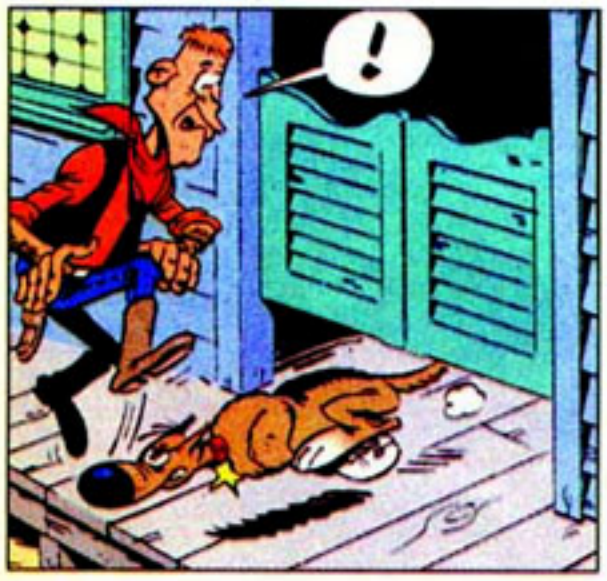
XOẢNG!
BENG!
RẦM!
BINH!
KENG!
RẮC!
...HAI GHẾ GÃY, BA CHỤP ĐÈN THUỶ TINH, NĂM NGỌN ĐÈN...
TAPE TAPE TAPE

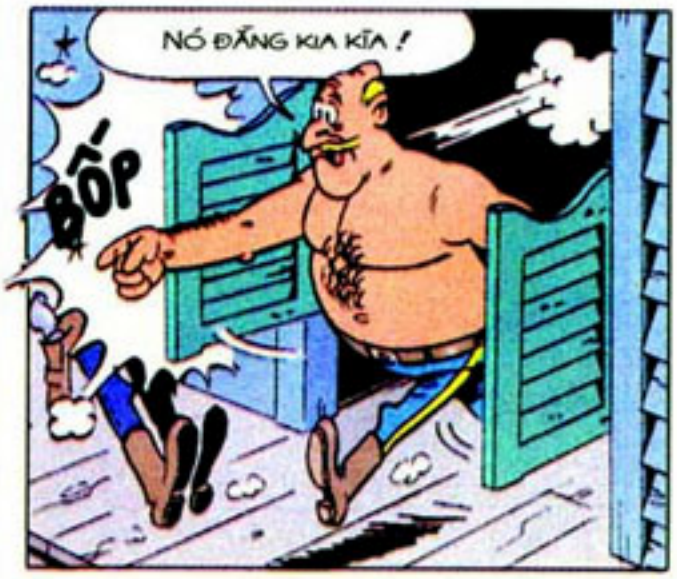

...HAI BỨC TRANH NGHỆ THUẬT, MỘT DƯƠNG CẦM VỪA MỚI ĐƯỢC LÊN GIÂY....
TAPE TAPE TAPE

...BỐN LY...HAI CHAI...
GRỪ...
TAPE TAPE TAPE
40 A

NHANH LÊN, YOUNGER. PHẢI BẮT NÓ LẠI !!
HY VỌNG CÁC ÔNG CÓ MUA BẢO HIỂM ĐẤY CHỨ !!

?


!


NÓ ĐẰNG KIA KÌA !
BỐP

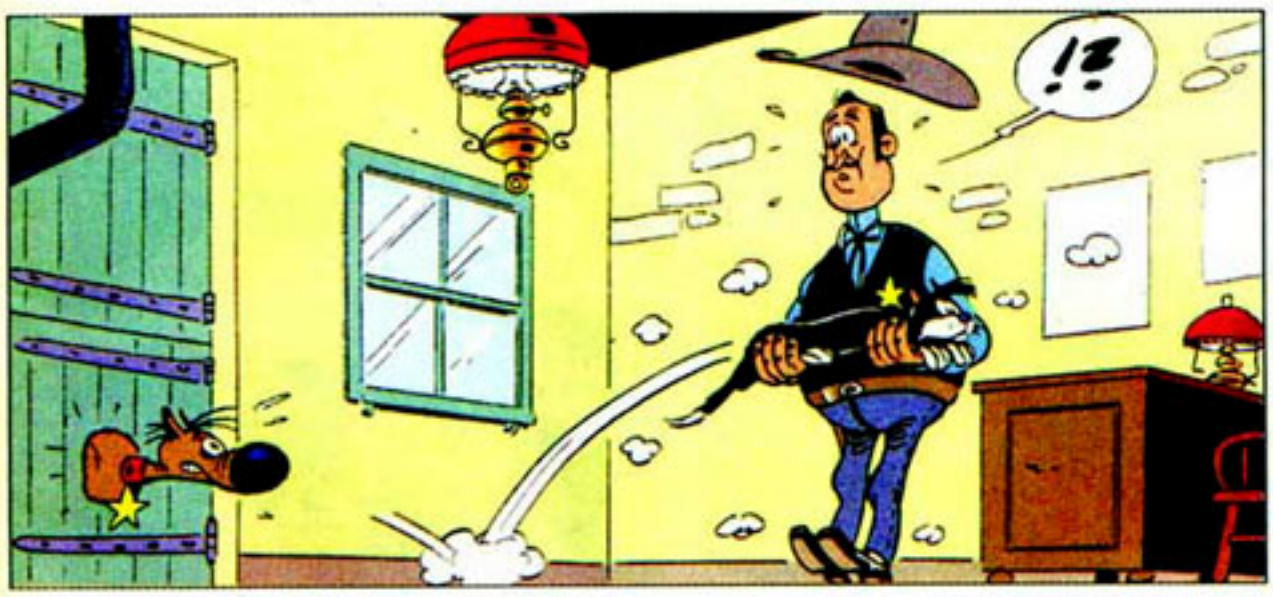
Bớ.. ĂN CƯỚP !
BỌN CHÚNG BỎ ĐI MÀ KHÔNG TRẢ TIỀN !!!

ĂN CƯỚP !
ÁI CHÀ ! CÁI TÌNH HUỐNG NÀY CHẲNG THẤY NÊU TRONG SÁCH GIÁO KHOA.
RANTANPLAN! LẠI ĐÂY !
GRƯỜỜ...

SHERIFF

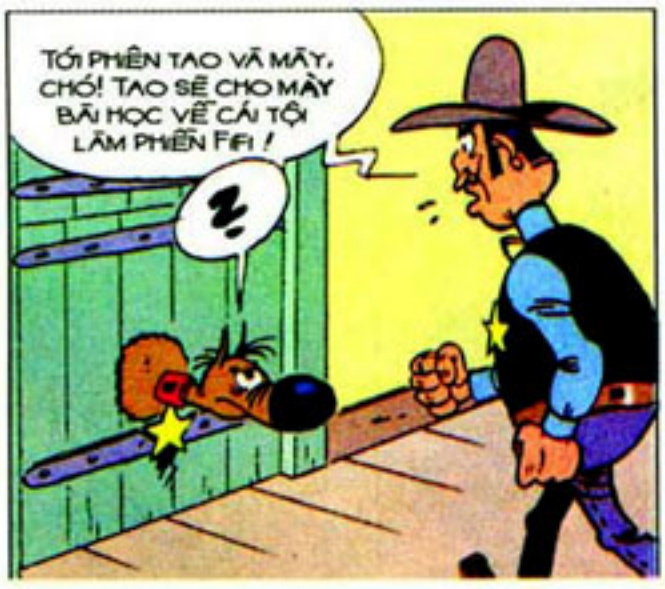
MÌNH TÓM ĐƯỢC NÓ RỒI ! HỆT MỘT CON CHUỘT BỊ SA BẪY !

ÚI DẠ!

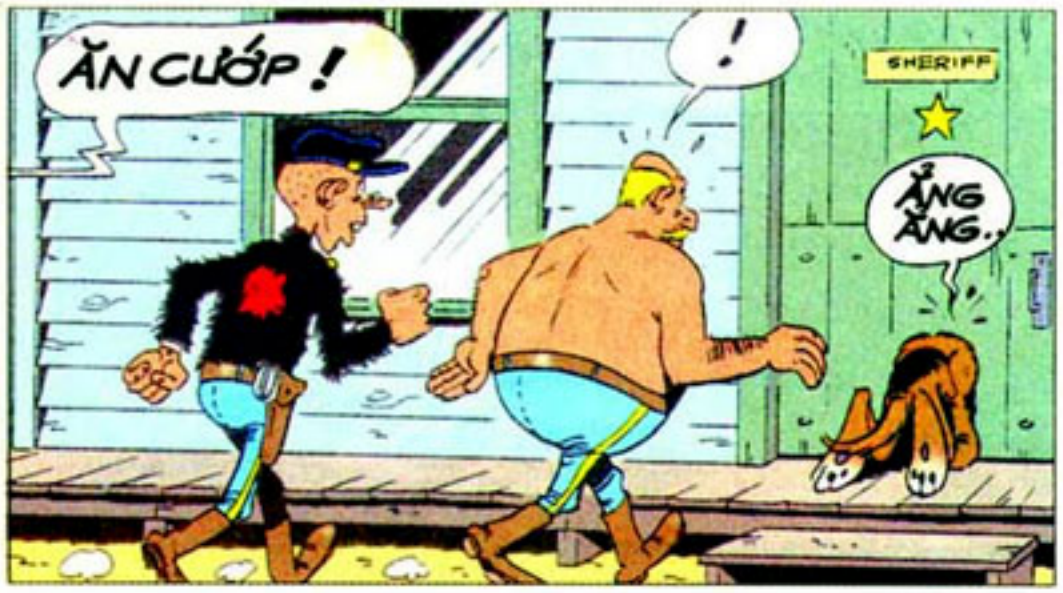

!?

PHẢI CON CHÓ XẤU XA KIA ĐANG CHỌC GHẸO FIFI CỦA BỐ KHÔNG ĐẤY !
XUI RỒI, VỚ NGAY PHẢI MỘT CON MÈO-CẢNH SÁT !

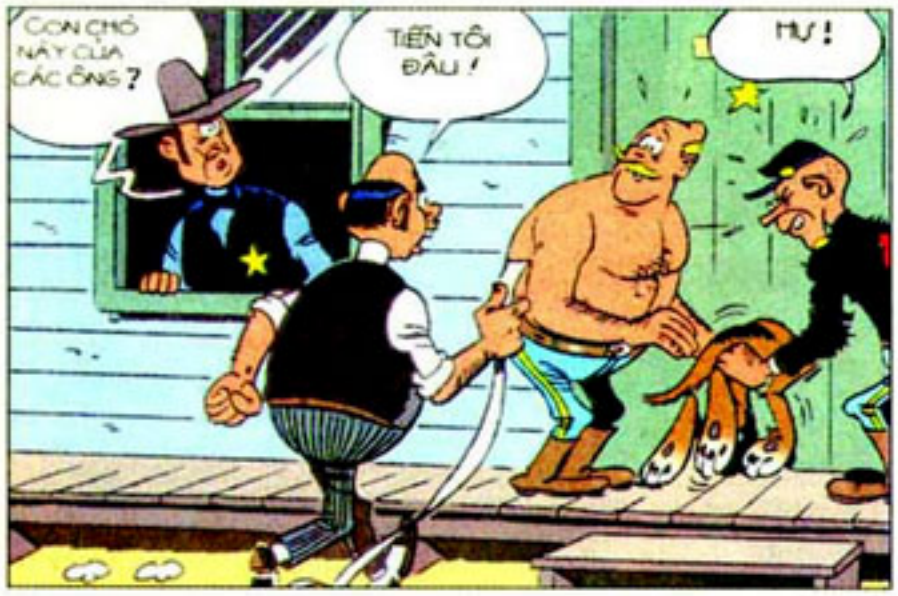
ĐỪNG SỢ, ĐỂ BỐ SẼ PHẰNG PHẰNG CON CHÓ ÁC ÔN KIA CHO !

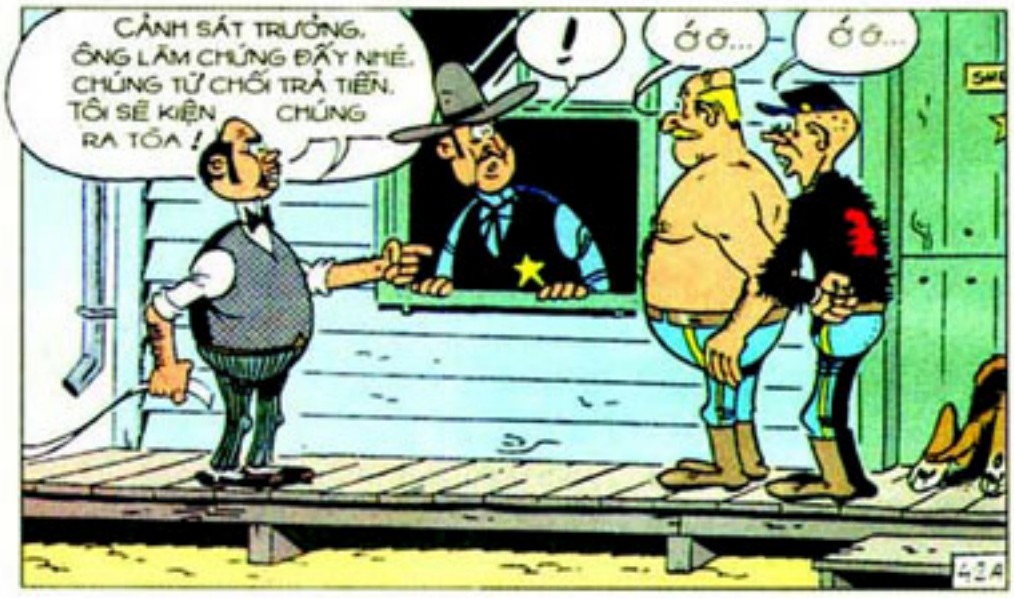

TỚI PHIÊN TAO VÀ MÀY, CHÓ! TAO SẼ CHO MÀY BÀI HỌC VỀ CÁI TỘI LÀM PHIỀN FIFI !
?

PHẠP!
UI DA!
418


ĂN CƯỚP !
!
SHERIFF
ẰNG ẰNG..

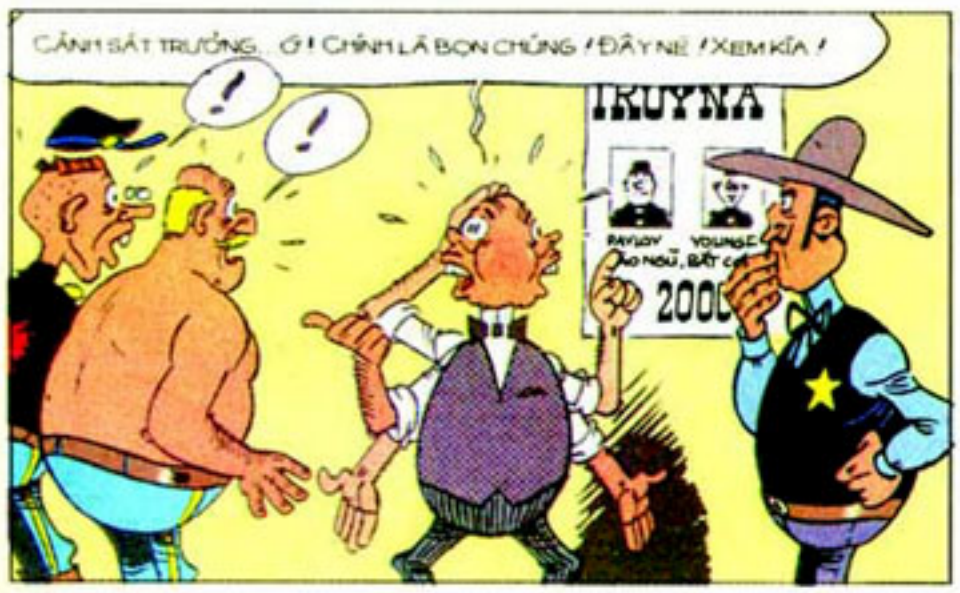
MƯƯƯ!! VÔ PHƯƠNG. NÓ MẮC KẸT RỒI !
ĐỂ EM GIÚP ANH MỘT TAY
ẰNNNG


CON CHÓ NÀY CỦA CÁC ÔNG ?
TIỀN TÔI ĐÂU !
MƯ !


CẢNH SÁT TRƯỞNG. ÔNG LẦM CHÚNG ĐẤY NHÉ. CHÚNG TỪ CHỐI TRẢ TIỀN. TÔI SẼ KIỆN CHÚNG RA TÒA !
!
ỐỐ...
ỐỐ...
42A

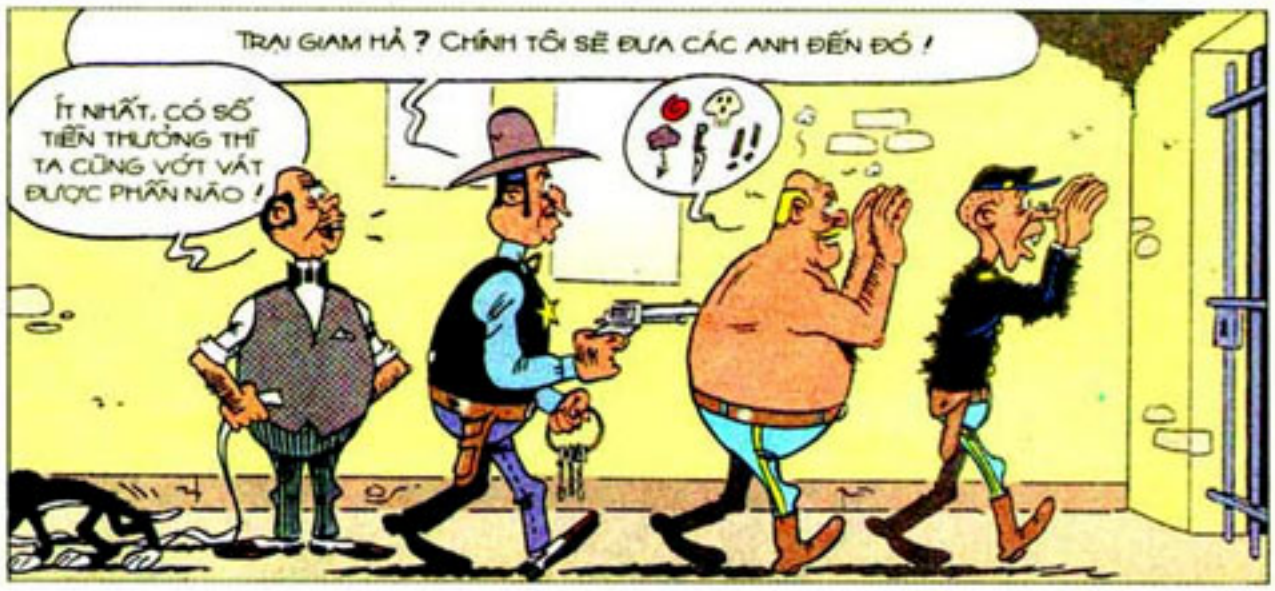
TÊN TUỔI, NGHỀ NGHIỆP ?
PAVLOV, NHÂN VIÊN CANH TÙ.
YOUNGER. NHÂN VIÊN CANH TÙ TẬP SỰ.
CHÚNG THIẾU TÔI 2532 ĐÔ VÀ 50 XU !
GRRRR ....

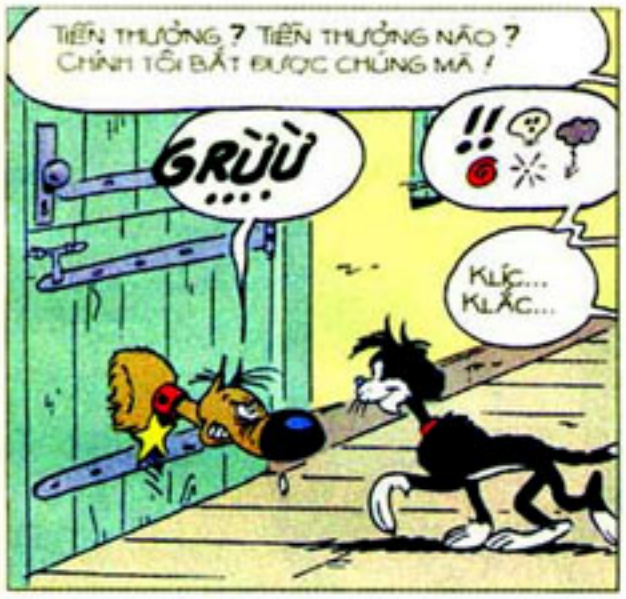
HAI NHÂN VIÊN CANH TÙ VÀ MỘT CON CHÓ...NÓ LÀM MÌNH NHỚ TỚI MỘT ĐIỀU GÌ ĐÓ, NHƯNG LÀ GÌ...?
!?
TRUY NÃ
PAVLOV
YOUNGER
ĐÃO NGŨ, BẤT CỨ CHỐ
$ 2000

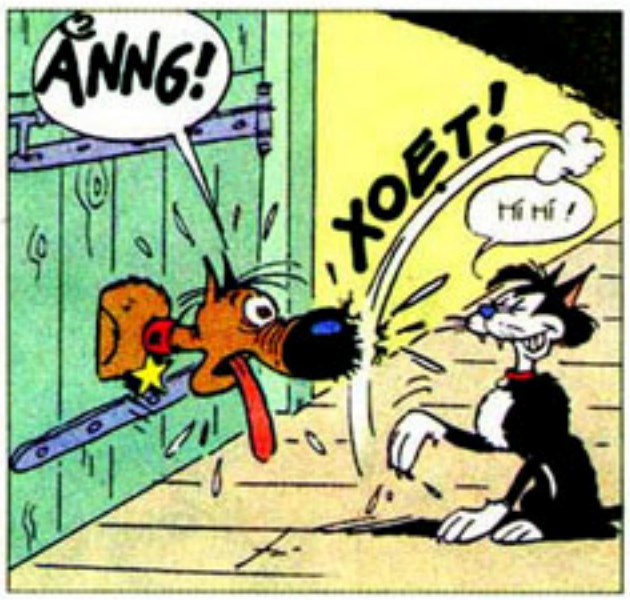

CẢNH SÁT TRƯỞNG... Ơ ! CHÍNH LÀ BỌN CHÚNG ! ĐÂY NÈ ! XEM KÍA !
!
!
TRUY NÃ
PAVLOV
YOUNGER
2000

ĐÚNG LÀ CÂU CHUYỆN ĐIÊN. HÃY GIÚP TÔI GIẢI THOÁT CHO RANTANPLAN. NGƯỜI TA ĐỢI CHÚNG TA Ở TRẠI GIAM KIA KÌA !
42B

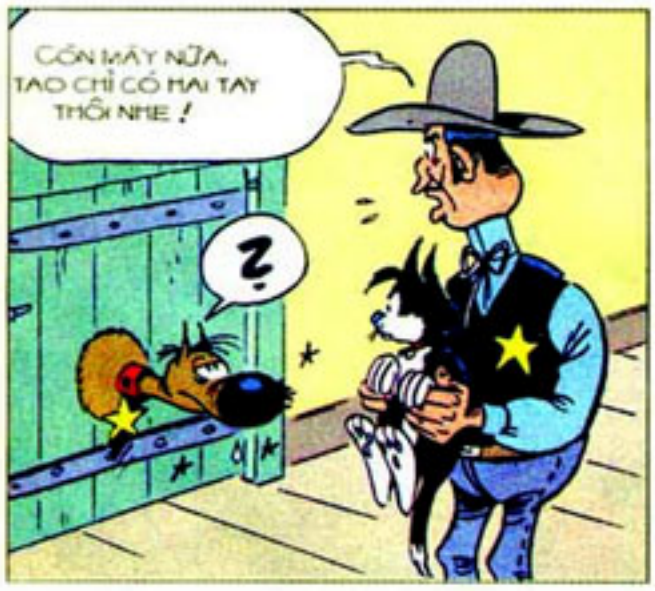
GIƠ TAY LÊN ! KHÔNG AI ĐƯỢC RỜI KHỎI ĐÂY !


TRẠI GIAM HẢ ? CHÍNH TÔI SẼ ĐƯA CÁC ANH ĐẾN ĐÓ !
ÍT NHẤT, CÓ SỐ TIỀN THƯỞNG THÌ TA CŨNG VỚT VÁT ĐƯỢC PHẦN NÃO !
!!


TIỀN THƯỞNG ? TIỀN THƯỞNG NÃO ? CHÍNH TÔI BẮT ĐƯỢC CHÚNG MÀ !
GRỪỪ....
!!
KLẮC... KLẮC...


ẰNG!
XOẸT!
HÍ HÍ !

ÔI, CỤC CƯNG FIFI ĐÃ TRẢ THÙ ĐƯỢC CHO BỐ NÓ !
GRỪỪ... ẰNG ẰNG!!
43A


CÒN MẤY NỮA, TAO CHỈ CÓ HAI TAY THÔI NHE !
?

XEM NÃO... CÁNH CỬA NÀY ĐANG ĐÓNG HAY MỞ ?
...CHẲNG PHẢI BI QUAN, NHƯNG CÓ ĐIỀU....
LẠI MỘT TRƯỜNG HỢP MÀ SÁCH GIÁO KHOA KHÔNG THẤY NÓI ĐẾN !

TRONG LÚC ĐÓ...
CHÚNG TA ĐANG Ở SAU LƯNG BỌN QUÂN PHỤC XANH ! HÃY TẤN CÔNG BỌN CHÚNG ĐỂ LẤY LẠI NGỰA VÀ CÁC LỀU TRẠI !
CON TRAI TA ĐÃ THOÁT NẠN. CÁC CHIẾN SĨ ĐỀU MỎI MỆT VÀ TA RẤT NHỚ HẠT-SƯƠNG-MAI...

PHẢI BIẾT KẾT THÚC MỘT CUỘC PHONG TỎA CHỚ...UGH !
41A

VÀI NGÀY SAU...

MỞ CỔNG RA!

TRỞ VỀ NHƯ VẬY, SAO THẤY NÓ LẠM SAO ẤY, YOUNGER À.

ANH LẠM TÔI QUÁ THẤT VỌNG, PAVLOV! TÔI KHÔNG NGỜ CON NGƯỜI ANH LẠI NHƯ VẬY.

ĐÂY LÀ MỘT SỰ HIỂU LẦM, ÔNG GIÁM ĐỐC. ĐỂ TÔI GIẢI THÍCH CHO ÔNG NGHE.

CHÚ MÀY RẮC RỐI TO RỒI, YOUNGER, HÁ! HÁ!

TRẠI GIAM! HỌ SẼ GIẢI THOÁT CHO MÌNH!

BUFFLARD, TỐNG CẢ ĐÁM NÀY VÔ XÀ LIM! CÒN ANH, HÃY GIẢI THOÁT CHO RANTANPLAN!

CÓ NGAY! CÓ NGAY!

?

!

TÔI VÔ TỘI MÀ!

PAVLOV THÂN MẾN! ĐỨA NÃO MÀ CHẲNG NÓI THẾ!

CỬA... CỬA... CỬA NÈ...

CÁNH CỬA NÀY MÀ "CHẲNG LÀ GÌ" À?!!

44A

Ở MỘT NƠI KHÁC, NGÀY NỐI TIẾP NỐI NGÀY KIA.....

THƯA ĐẠI TÁ, BỌN DA ĐỎ "DAI" THẬT CHỨ NHỈ?

CHÚNG TA SẼ THẮNG VÌ CHÚNG TA LÀ NHỮNG KẺ MẠNH NHẤT... CHẮC CHÚNG ĐÃ ĐẾN GIAI ĐOẠN PHẢI ĂN RỄ CÂY CHỨ CHẲNG CHƠI...

US ARMY POST

VÀ NẾU HÔM NAY CHÚNG KHÔNG ĐẦU HÀNG, THÌ SẼ LÀ NGÀY MAI...

...NHƯNG TRƯỚC MẮT, DƯỚI SỰ CANH PHÒNG CHĂM CHỈ CỦA NHÂN VIÊN CANH TÙ VỪA TÌM LẠI ĐƯỢC, TRẠI GIAM LẠI ĐẮM MÌNH TRONG SỰ TĨNH MỊCH THƯỜNG NHẬT CỦA NÓ, BÌNH DỊ VÀ ÊM Ả...

HẾT.

KHÒ... KHÒÒ..